

*Quien va a
Santiago y no
va al Salvador
visita al criado
y deja al Señor.*

NÚMERO 57 · JUNIO 2021



PEREGRINO
*Que el cansancio del Camino
nunca te impida pensar
¿Es lo importante la meta...?
¿No será acaso el encuentro
con el monte, con el río,
con el rumbo que has perdido...
...con el mismo Dios quizás...?*

Camino de Levante, llegando a Cerezal de Aliste



ASOCIACION ASTUR-LEONESA DE
AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO



Responsable Editorial: Lourdes Campillo Meras

Dep. Legal AS-995/93

Sede Social: Leopoldo Alas, 20
Teléfono 985 22 85 25
33008 OVIEDO
www.caminosantiagoastur.com
info@caminosantiagoastur.com

Albergue de Peregrinos: Leopoldo Alas, 20
33008 OVIEDO

Colaboradores: José Luis Galán González
Lourdes Campillo Meras
Javier Montero Escrigas
Ángel de la Fuente Martínez
Martín Salvador Zabala y Morales
M.ª Josefa Sanz Fuentes
Ricardo Sánchez Tamés
José Luis Gutiérrez de Terán
Hanna Stefaniak

Fotografías: Antonio Crespo Páramo
Ángel de la Fuente
Samuel Angel Vega Martínez
Hanna Stefaniak

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN

Presidente: José Luis Galán González
Secretario: Enrique Andrés Cortés
Vicesecretario: José Luis Gutiérrez de Terán
Tesorero: Pablo Sánchez Fernández

Relaciones Sociales: Magdalena Sáenz Murillo
Cultura y Boletín: Lourdes Campillo Meras



NÚMERO 57

S U M A R I O

- Portada:
Camino de Levante, llegando a Cerezal de Aliste
- Saludo de nuestro presidente 3
 - Actividades de nuestra Asociación 4
 - Esta tarde he ido a saludar al “amado jefe” 9
 - La antigua hospitalidad en el Camino Primitivo en Asturias 12
 - En memoria de Antonio Vázquez (El padre Antonio)14
 - El tímpano de San Juan de Priorio... 15
 - Album en el recuerdo 16
 - Reflexiones entre ola y ola de pandemia 22
 - Plan Turismo Xacobeo 21 – 22..... 25
 - El Camino en tiempos difíciles 26
 - Memorias coronavíricas:
En recuerdo de Jaime Cobreros 27
 - Mis inicios como peregrino 30
 - Rincón poético 31
 - Publicaciones Jacobeas 32
- Contraportada:
Catedral de San Salvador de Oviedo
Santiago Apóstol

S U M A R I O

Saludo de nuestro presidente

José Luis Galán González



Peregrinos en el Camino Lebaniego

Queridos Amigos:

Como podréis comprobar, a pesar de las difíciles circunstancias que estamos pasando, la Asociación sigue viva, siempre con la esperanza, que ahora ya parece más cercana, de que pronto podamos recuperar la normalidad y con ella todas nuestras actividades.

El albergue, aunque todavía con bastantes restricciones, ya está recibiendo algunos peregrinos y la Junta directiva ya piensa en retomar las caminatas jacobeanas con la intención de llegar a Compostela dentro del año 2021.

Muy pronto os comunicaremos el calendario que proponemos.

Por otra parte, es de celebrar que el ambiente jacobeano en Asturias y de manera muy concreta en Oviedo, esté alcanzando un gran protagonismo, es posible que

incidiendo de manera muy fuerte, en el aspecto turístico-cultural, tan importante, pero olvidando un poco el fundamento religioso de la peregrinación; pero para recordar este tema, primigenio y fundamental, debemos de estar las Asociaciones de Amigos del Camino.

La fuerte campaña del Ayuntamiento en la publicidad y difusión con la colocación de vistosos carteles y el refuerzo de la señalización, tanto del albergue de peregrino como de los distintos tramos urbanos de los caminos o la reciente presentación en Oviedo del Plan Turístico del Xacobeo 2020-2021, con la presencia de autoridades del Gobierno de la Nación como Autonómicas y Locales, nos hace concebir buenas esperanzas de futuro.

Espero que pronto podamos ir recogiendo los frutos de todo este trabajo.

Mientras tanto, recibid un fuerte abrazo.



Actividades de nuestra Asociación

Lourdes Campillo Meras

Queridos amigos, pocos podíamos imaginar hace un año, que las circunstancias que hicieron cambiar nuestras costumbres y paralizar nuestros Caminos, perdurarían tanto en el tiempo.

Un largo invierno y una primavera algo más esperanzada, nos separan de nuestro último contacto a través de nuestro Boletín, todos deseamos que la situación, a todos los niveles, mejore próximamente y que nuestras salidas jacobeanas vuelvan a ser una realidad. La esperanza está llegando de la mano de las deseadas vacunas que afortunadamente se están generalizando en mayor medida y gracias a esto, podremos disfrutar de la inmunidad necesaria para hacer una vida más o menos normal y dejar de permanecer en el dique seco de la inactividad Jacobea. Parece que la esperanza de esa inmunidad está cada vez más próxima.

El Año Santo, por decisión del Papa Francisco, se ha confirmado que se mantendrá durante el 2022, así es que malo será para todos que en tan dilatado espacio de tiempo, lo que queda del 2021 y su prolongación al año siguiente, no podamos llegar a Santiago. Pensamos que podemos llegar en el presente año y así lo hemos planificado, pero con la duda en el horizonte de nuestros deseos, así lo esperamos, puesto que será además la señal de que los tiempos de pandemia habrán mejorado lo suficiente como para poder caminar y viajar con libertad.

No obstante, la incertidumbre persiste y tan solo nos queda confiar en que nuestros buenos deseos se cumplan, ojalá este Boletín transmita la certeza de una buena solución para todos y no las dudas que desde hace más de un año experimentamos, junto con los desastres de vidas perdidas o deterioradas y con las hecatombes económicas sufridas.

La fecha de un nuevo encuentro parece cada vez más próxima, en cualquier caso, espero que nuestro Boletín, a falta de otros necesarios contactos, sirva para mantener nuestra unión Jacobea,

Hasta el encuentro real que todos deseamos que efectivamente esté cercano, os deseo un buen verano, muchísima salud y os mando un fuerte abrazo.

NOTICIAS JACOBEOAS

A través del presidente de la Agrupación de Asociaciones de Amigos del Camino del Norte, nos llega la relevante noticia de que en la Misa de Apertura del Año Santo Compostelano 2021 se ha leído el Decreto de la Penitenciaría apostólica, dado en Roma el 1 de diciembre de 2020 y firmado por su Santidad el Papa Francisco, por el cual **el Año Santo Compostelano 2021 se amplía al 2022**. Por tanto, en 2021 y en 2022 se obtendrán indulgencias plenarias cumpliendo los ritos establecidos por la Catedral de Santiago.

En el mes de enero, en noticia de **“La Nueva España”** nos informamos de que una aplicación móvil asturiana **“Camino Assist”**, obtiene el premio empresarial **“Camino de Santiago”** que concede la Xunta de Galicia. Esta plataforma online, que cuenta con más de 50.000 descargas, ofrece información sobre los 15 principales Caminos Jacobeos de España y sirve para que los peregrinos obtengan datos e información en las diferentes etapas de los diferentes Caminos. Para ello está estructurado en siete zonas geográficas.

La entrega del **premio “Camino de Santiago”**, en un acto semipresencial y virtual, celebrado en la Cidade de

la Cultura de Santiago de Compostela, contó con la presencia del vicepresidente primero y consejero de Presidencia, Justicia y Turismo de la Xunta, Alfonso Rueda Valenzuela.

También en el mes de enero, **Correos presentó en Oviedo sus nuevas postales** con las principales Rutas del Camino de Santiago. Es ésta una iniciativa que se enmarca en las actuaciones que realiza Correos en el marco del Xacobeo 21-22 y que incluyen servicios específicos de consigna, traslado de mochilas y envío de paquetes para peregrinos. Las postales se distribuyeron gratuitamente hasta fin de existencias, en la oficina de Correos en Alonso Quintanilla, 1.

El día 30 del mismo mes de enero se reunieron por **videoconferencia**, los componentes de la **Junta Directiva de la Agrupación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago del Norte**, para tratar del estado actual del Camino a causa de la pandemia, con situaciones diversas y fluctuantes como todos conocemos por los medios de comunicación, pero en definitiva la situación que impera es de cierres perimetrales que impiden la movilidad y como consecuencia los albergues permanecen cerrados.

La posibilidad de celebrar la Asamblea General dependerá de la evolución de la situación sanitaria y en todo caso se buscará quizá una solución de reunión telemática.

En cuanto a la celebración del proceso de elección para la elección de los cargos de presidente y vicepresidente, que correspondería en este año 2021, se acuerda posponerla y retomarla con carácter de urgencia en cuanto se pueda.

Por otra parte, se comentó la necesidad de actualización de la web de la Agrupación y hacer una actualización permanente de la misma, para lo que se solicitará información a todas las asociaciones sobre noticias y actividades.

También se comentó, a propósito de la situación de pandemia, que no es momento de volver al Camino por el momento, sino de prepararse para la “supuesta nueva normalidad”, pues el Camino sigue ahí y volverá a ser lo que fue.

Con fecha 4 de febrero se realizó una **reunión telemática** con el Director General de Cultura y Patrimonio del Principado de Asturias, Pablo León Gasalla, con Laureano García Díez de la Asociación Astur-Galáica del Interior y Mari Rico de la Asociación Valdés-Luarca.

A lo largo de la misma Pablo León informó sobre los últimos acontecimientos relacionados con el Camino de Santiago a raíz de una reunión del Consejo Jacobeo y que son los siguientes:

- Paralización de todos los Caminos debido a los cierres perimetrales de las Comunidades Autónomas y Ayuntamientos.
- El Camino no es excusa para llegar a Santiago.
- La Guardia civil informa sobre el tráfico en el Camino.
- Preparación en esos momentos de un amplio programa de actividades culturales centrado en el Camino de Santiago.

En cuanto a Asturias, anuncia actuaciones desde la Fundación Laboral Ciudad de la Cultura, dejando claro que esta Fundación solo es un medio para poder acceder a las ayudas de empresas, como aportaciones al Camino de Santiago, sin que esto suponga que ella se encargue, de forma directa, de la organización de eventos.

Algunas de las actividades en estudio en ese momento eran:

El Camino Primitivo con gaita, recitales de instrumentos de Compostela, teatro en el Camino y música en la Catedral de Oviedo

Con respecto a la programación propia de la Consejería de Cultura, se comenta la colaboración de otras administraciones y otros órganos de interés: Ayuntamiento de Oviedo, campaña “Oviedo, origen del Camino”, Museos, Bibliotecas, OSPA, etc., etc.

También se informó sobre la previsión de acondicionamiento y señalización del Camino en los puntos en que fuera preciso, previa presentación de proyectos y memorias de ejecución que con subvenciones directas a los Ayuntamientos se llevarán a cabo.

En cuanto a las relaciones con las Asociaciones, éstas recibirán frecuentemente información actualizada sobre la situación de afectación del Camino de Santiago respecto al COVID-19. Asimismo, se insta a mantener información y contacto con todas las asociaciones para conocer las inquietudes y propuestas de todo el colectivo jacobeo.

Recomendó también Pablo León la preparación de la constitución de la Asociación Mesa del Camino Primitivo. Los estatutos están redactados y corregidos, quedando por resolver el tema de la cuota de participación, que habría que estudiar.

En otro orden de cosas, el día 9 de febrero en la **Sala de Exposiciones de Trascorrales**, la Asociación Cultural GAP Asturias que fomenta el desarrollo de artistas nacidos o residentes en Asturias, inauguró la Exposición de Arte Colectivo e Itinerante con el título EXPO PELLEGRINA 2021. La exposición recogió una muestra de obras artísticas, como homenaje a la diversidad que ofrece el Camino, como Camino espiritual, cultural y difusor de corrientes artísticas.





Las obras expuestas plasman a través de sus creadores la visión que en el siglo XXI tienen de lo que es para ellos el Camino.

Cerámica, escultura, pintura y fotografía, harán un peregrinaje desde Oviedo a Santiago, para mostrar que el Camino sigue siendo una buena forma de comunicación, difusión y enriquecimiento cultural como lo fue en siglos anteriores.

La muestra permaneció abierta al público en Oviedo del 9 al 27 de febrero.

Desde el día 9 de marzo, dentro del Programa del Ayuntamiento Oviedo Origen del Camino, quedó instalado al lado de la capilla de la Balesquida, un gran cartel que representa los símbolos Jacobeos y el eslogan **OVIEDO ORIGEN DEL CAMINO**.

Es importante reseñar la renovación y profusión de señales que por todo el recorrido del Camino por nuestra ciudad, han sido colocadas por nuestro Ayuntamiento. También la localización del Albergue del Salvador está claramente localizable gracias a las nuevas indicaciones.

Esta sería la ubicación ideal para el albergue de Oviedo.

El día 6 de marzo la historiadora y catedrática de Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Universidad de Oviedo, **María Josefa Sanz, en el Centro del Prerrománico de Oviedo**, dio una conferencia sobre el interesante tema “**La mujer en la historia jacobea**”, el reducido aforo que permite el citado Centro impidió que pudiésemos asistir todos los que hubiésemos querido hacerlo. Por el

resumen de prensa conocimos algunas de sus aportaciones sobre la intervención de famosas mujeres peregrinas, tales como Isabel de Portugal, quien realizó el Camino en el año 1325.

El día 7 de marzo aparece en La Nueva España el anuncio de un encuentro digital que se celebraría dos días más tarde para realizar un debate sobre el Camino de Santiago y sus aspectos no solo religiosos sino también sus connotaciones sociales económicas y artísticas.

Este **encuentro digital** se enmarcó dentro del ciclo “Oviedo, origen del Camino” que organizó este medio de prensa y que patrocinó AC Hotel Oviedo Forum.

El debate lo introdujo el concejal de Economía y Empleo Ayuntamiento de Oviedo, Javier Cuesta, quien abogó por poner la ciudad de Oviedo al servicio de la experiencia que es el Camino y contó con la intervención del periodista Juan Ramón Lucas, cuya intervención giró en torno a la idea de coordinar políticas para que el Camino sea grato y bien conocido fuera, el economista Jesús Arango, quien recalzó la importancia de la riqueza económica que supone el Camino y la pérdida que implicó para Asturias el dejar de priorizar su puesta en valor hasta el momento presente. El director de la revista Peregrino, José Antonio Ortiz en su intervención insistió en calificar el Camino como una actividad que exige un gran esfuerzo y que merece respeto y cuidado, igualmente comentó su carácter espiritual al margen de otras consideraciones también importantes.

En el mes de abril apareció en la prensa local la noticia sobre la posibilidad de transformar las dependencias infrautilizadas de las Pelayas en el motor del turismo Ja-



Estación RENFE, Inicio Uría



Paseo de Los Alamos



Inicio Magdalena



Inicio Arzobispo Guisasola

cobeco de Oviedo. Esto permitiría disponer de un **nuevo albergue de peregrinos**, con una ubicación ideal, al lado de la Catedral y en el inicio del Camino Primitivo y el final del Camino del Salvador.

Este ambicioso proyecto, que estudia la Consejería de Cultura con el apoyo de la congregación religiosa, cuenta asimismo con el interés del Ayuntamiento, como así lo manifestó el alcalde, Alfredo Canteli, después de haber mantenido una reunión con la consejera de Cultura, Berta Piñán y el director general de Patrimonio, Pablo León. Nuestra Asociación Astur-Leonesa considera, al igual que el alcalde, que sería un lugar ideal, para contar con un albergue al lado de la Catedral.

En el mismo mes de abril, conocimos por medio de la prensa el **encuentro digital** de cuatro personalidades de la Cultura, en este encuentro:

María Josefa Sanz, catedrática emérita honorífica de Ciencias y Técnicas Historiográficas de la Universidad de Oviedo, quien reivindicó la relevancia de Oviedo y de las Reliquias de La Cámara Santa que hicieron de Oviedo un gran centro de peregrinación ya desde finales del siglo XI, como meta, comienzo y paso de peregrinos, con su propia peregrinación, “El Jubileo de la Santa Cruz”.

José María Hevia, sacerdote y astrofísico, canónigo de la Catedral de Oviedo, defendió la convivencia de las distintas motivaciones para hacer el Camino, sin caer en banalidades pues hay otras opciones además de la espiritual.

Paloma Sánchez-Garnica, escritora, explicó su propia experiencia como peregrina.

Finalmente **Eloísa Ramírez**, catedrática de Historia Medieval de la Universidad Pública de Navarra, profundizó en la evolución de las peregrinaciones, desde las motivaciones religiosas de sus primeros pasos hasta los diferentes motivos actuales, principalmente los culturales.

En la Feria Internacional de Turismo (FITUR) celebrada en el recinto ferial Ifema de Madrid del 17 al 23 de mayo, Oviedo tuvo pabellón propio por primera vez, tras muchos años de compartir espacio con Gijón y Avilés. Los 100 metros cuadrados de superficie que ocupó este recinto dieron cobijo a la idea de: **Oviedo, origen del Camino**.

El día 9 de mayo recogemos la noticia de prensa, de un nuevo **debate** que, el día 13 del mismo mes, versó **sobre la riqueza artística del Camino**. Fue organizado por La Nueva España y en él participaron los historiadores del arte Isabel Ruiz de la Peña y José Alberto Morais; el gaitero José Ángel Hevia y Alfredo García Quintana, concejal de Hostelería, Turismo y Congresos.

El día 22 de mayo otra nueva noticia de prensa nos dio a conocer la intención de nuestro Ayuntamiento de realizar un **hermanamiento entre el Camino Primitivo de Santiago y las vías de peregrinación niponas más populares, la de los caminos Kumano-Kodo y de Shikoku-Henro**, similares, en algunos aspectos al Camino de Santiago y que cuentan con una historia milenaria.

Se trata de una curiosa noticia que pone de manifiesto las buenas disposiciones de nuestro Ayuntamiento para todo lo que suponga difusión y conocimiento del Camino, un Camino que posee la primogenitura de un hecho que cada año mueve a multitud de ciudadanos y que pueden hacer de Oviedo y Asturias un referente de la calidad y extensión que se merecen.

En Santiago de Compostela, el día 3 de junio, en el Colegio de Fonseca, el rey Felipe VI inauguró el **I Congreso Mundial del Xacobeo**. En su intervención destacó el esfuerzo realizado por el pueblo gallego ante la pandemia e incidió en el carácter multicultural del Camino de Santiago. Durante el acto inaugural, expresó sus mejores deseos de éxito a la celebración del Congreso y del Año Santo 2021-2022, así su esperanza de volver a Santiago el próximo 25 de julio, día de Santiago, para participar en la tradicional Ofrenda Real.

En noticia de prensa del día 7 de junio, nos informamos de la iniciativa de firmar un **protocolo entre el Ayuntamiento de Oviedo y su Universidad** para la creación de un aula que tratará temas históricos y turísticos. La cátedra universitaria tendrá una vertiente histórica y otra turística. El protocolo se firma en principio para dos años, pero la intención de ambas entidades es darle continuidad en el tiempo, aprovechando los valores de Oviedo en el ámbito histórico y especialmente en su relación con el Camino de Santiago.

En el **diario El Comercio** se publicó una sustanciosa **entrevista a nuestro presidente José Luis Galán**, en la que expone la importancia religiosa, histórica y turística que tuvo la ruta jacobea en Oviedo y en el Principado. También elogia la iniciativa de Oviedo “Origen del Camino” puesto que es una información necesaria para favorecer la afluencia de peregrinos que pasen por nuestra ciudad y aplaude la decisión del Gobierno de España de hacer en Oviedo la presentación oficial de la campaña con la presencia de la Ministra de Turismo. Manifiesta asimismo que el estado general de la ruta Primitiva es bueno y la Costa, aunque con ciertas carencias, tiene actualmente mucho tirón por lo que se hace necesario que trabajemos todos en el mismo sentido, para arreglar o mejorar las deficiencias.

La Sociedad Ovetense de Festejos del Ayuntamiento de Oviedo organizó, los días 25, 26 y 27 de junio, la carre-



El Arzobispo entrega el relevo a Lourdes Campillo

ra de relevos con 47 tramos, repartidos por todos los concejos asturianos por los que pasa el Camino Primitivo. A Santiago en 48 horas, es el reto del **“Camino Primitivo Non Stop”**, como prueba no competitiva para promocionar la ruta jacobea y la capital como origen del Camino Primitivo. Unos 150 relevistas participaron, el primero de ellos fue el arzobispo de Oviedo, Jesús Sanz Montes, quien dio el testigo a las primeras relevistas, acompañado por el alcalde de Oviedo Alfredo Canteli y el presidente de la Sociedad de Festejos, organizadora de la prueba, Alfonso Camba. Esta proyecto surgió por la iniciativa de dos personas vinculadas a la Universidad de Oviedo, Camilo Sousa y Raúl Fidalgo, quienes pretenden promocionar Oviedo como origen del Camino y todos los concejos por los que pasa.

APERTURA DEL ALBERGUE DEL SALVADOR

Por fin el 12 de mayo se reabrió el albergue de peregrinos. Con el final del estado de alarma se reanudó la movilidad entre Autonomías y el tránsito de peregrinos hacia Santiago volvió a ser posible. Esperamos que esta sea una situación duradera y que no la tengamos que interrumpir de nuevo. ¡Bienvenidos peregrinos!

NECROLÓGICA

En el mes de enero, en concreto el día 23, Manuel Jesús Samartino, presidente de la Asociación de Pola de Siero, nos hacía partícipes del fallecimiento de Antonio Pedroso, “el cubano” como se le conocía en la Pola, quien durante los últimos diez años ejerció de hospitalero en el albergue de esa villa. Como nos transmite el propio Samartino era una persona querida por los peregrinos y compañeros de su asociación. Desde estas líneas le deseamos el último buen Camino y para su familia enviamos nuestras condolencias.

Igualmente enviamos nuestro pesar a la asociación de Zaragoza y a la familia de José Ramón Barranco por su fallecimiento, cuya noticia nos llegaba el día 28 de febrero



Grupo de peregrinos con las autoridades

a través del presidente de la Asociación de Zaragoza José María Valadés Castillo. Fue una persona relevante en la Federación Española, socio de Honor de las Asociaciones de Zaragoza y Soria, así como miembro de la Junta Directiva de la Federación, además, como bien dice su compañero de Asociación, amigo de todas las Asociaciones. Descanse en paz este peregrino amante del Camino de Santiago, desde estas líneas enviamos nuestro pésame a su familia.

Con bastante retraso nos enteramos del fallecimiento que tuvo lugar el día 6 de mayo de 2020, de uno de nuestros socios Roberto Díaz Castaño, nuestras oraciones y ánimos para su familia junto con nuestro recuerdo.

Después de luchar valientemente durante años, nos dejó el 30 de enero Pilar Canseco González, compañera peregrina con quien compartimos gratas jornadas de Camino. Todo nuestro afecto para su familia, en especial para su hermana Carmen, con quien compartimos igualmente nuestras experiencias jacobeanas. Nuestras oraciones para Pilar en el Camino de las Estrellas.

MOVIMIENTO DEL CENSO ELECTORAL AL 31 DE MAYO DE 2021

ALTAS

849 Clara Julia Álvarez Suárez
850 Laura García Carenas

BAJAS

463 Pilar Canseco González
496 José Roberto Díaz Castaño
497 Begoña García Álvarez
676 Ludivina Bernardo Gutiérrez
792 José Carlos García García
793 Lidia Rodríguez González
799 Susana Sánchez Suárez
807 Ana Berta Martínez Álvarez
837 Rosario Rodríguez García

Esta tarde he ido a saludar al “amado jefe”

Javier Montero Escrigas

Y ha sido la primera vez que no me ha recibido con un abrazo, parece ser que le había llegado un “cambio de destino”, es lo que tiene servir a “otro JEFE” del que ¡aseguran! que “sabe lo que hace”, y que no hace preguntas porque ya sabe las respuestas.

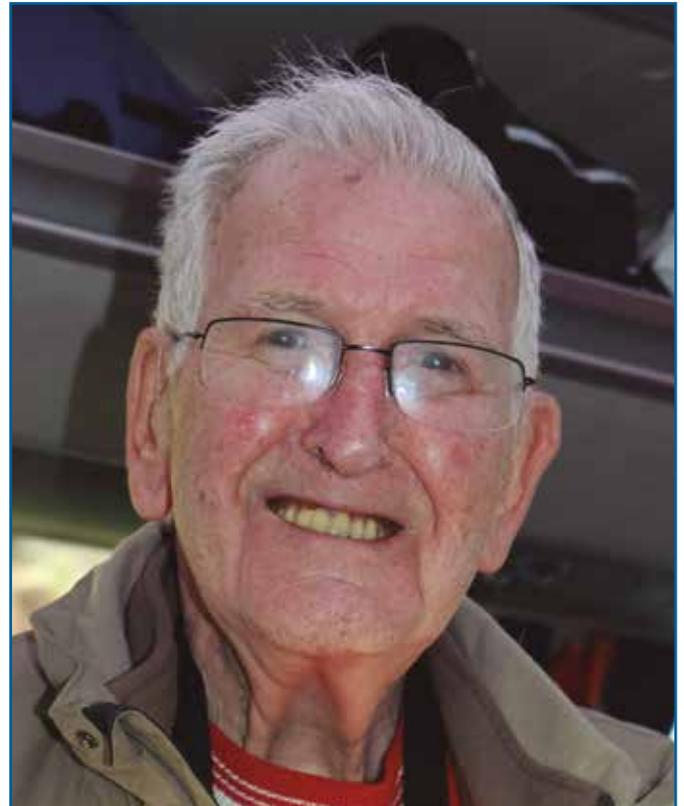
Si estás leyendo esto ya me imagino quien puedas ser y seguro que, como yo, tendrás un montón de anécdotas que recordar vividas cerca o detrás de él. Yo casi siempre detrás.

Mi experiencia “caminera” se inició porque yo tuve un amigo, hace más de treinta años, que alguno ni habríais nacido, Ignacio Nieto Alvarez-Uría, pionero del Camino, ¡vamos!, El Casto Alfonso y muy poco después ¡él!, al que cuando le pregunté: ¿Cómo es el “Camino”? me dijo que, “como en el Tour o la Vuelta, hay que coger una bici y pedalear, si solo los ves pasar subido a la acera, aunque te lo expliquen, no entenderás nada”, fue el primer peregrino que conocí y muchos años después murió yendo romero a Roma.

Le acompañé, por su amabilidad, en dos “entradas” a Compostela; todo Julio de cada año, (aquél era el número doce ¡seguidos!, antes sueltos, más), él caminaba de Sant Jean de Pied Port a Santiago, con parada de un día en el Castrillo de los Polvazares donde invitaba a su familia, los Nieto maragatos, a “cocido al revés” que compartimos alguna vez, y llegaba el 31, San Ignacio. Esa tarde pagaba una misa de su santo con botafumeiro a la que iban sus deudos, amigos y parientes, y convidaba a todos a tortillas y truchas en Sigüeiro que está en “el Inglés”.

En la primera vez, Belén y mis hijos (empezábamos unas vacaciones gallegas), me dejaron en Mellid, donde llegué a encontrarlo, dormimos y de “allí” arrancamos para Labacolla, unos 42 km de nada..., ¡para debutar!, (lo que es la poca cabeza). Cuando después de desayunar un té (“conviene ir ligero” dijo, él llegaba a término fino como un galgo y yo, a lo que dijeran y tomar apuntes), y recorrer un trecho ¡¡de asfalto!!, yo callado y pensando “pues sí que...”, viramos a izquierda y me encontré con el bellissimo y redondo ábside románico de Santa María de Melide, y su portada lateral de triple arcada resaltada sobre alfiz..., me quedé ¡pasmado!, de Teodomiro para acá, mas de once siglos de peregrinos pasando me “subieron desde los calcaños” hasta la nuca.

En Arzúa rellenamos una bota de vino, compramos una hogaza de pan y un queso..., de Arzúa, que es del que...,



Antonio Vázquez

¡más hay!, y un trecho más adelante, a la sombra de una “carballeira”, comimos cuatro caminantes que nos juntamos, queso, pan y vino. Sentí la absoluta “intemporalidad”, pensé que en el siglo XII, ¡hubiera sido parecido!, estaba todo casi igual.

En o Pedrouzo “rompí”, más o menos en el “quinto pino”, ¡vamos! que solo pude hacer unos 33 km, mi marca anterior eran 33 metros hasta el coche, luego de muchos años hasta llegué a ir a Covadonga por asfalto, ¡no lo vuelvo a hacer en la vida!, y un par de veces la CR por donde van los “corzos” y gente sin cabeza, y no se cuántas caminatas más que ya leeréis mis memorias pero tendréis que esperar.

Aquella mi primera vez iba hecho un “pincel”, la moda en el “Camino” colección Primavera-Verano; había estrenado unas “Asics”, modelo “Karasketekagas”, unas “deportivas” como decía la “mocina” de Cerra o el Corte Inglés, pero que debían ser..., para otro deporte. ¡No me quedaba sitio en los pies donde poner otra ampolla!, Santa Eulalia de Arca, Santalla para los íntimos, miraba para mí y se reía.

Cuando unos peregrinos toledanos, aunque quizá eran “samaritanos”, me encontraron con los pies metidos en un “lavadoiro”, me “cosieron” las ampollas con hilo para dre-



nar, betadine como si lo dieran regalado, me vendaron los pies y sacaron en volandas a la carretera donde un “rapaz” motorizado me recogió en su coche, y me dejó sentado en los escalones de San Paio de Sabugueira a esperar y donde, por cierto alrededor de la Iglesia, encontré “deitados”, ¡que no hay formalidad!, de hacía “moitos, pero moitos anos”, gente de algún apellido mío. Preguntando se encuentra familia en todos lados.

Dormimos en un hotel “con todos los adelantos”, mi baño con los pies por fuera para no mojar las vendas (que para salir fue la “risión” ¡medalla y podio de levantamiento de culo a pulso!), debió ser de “cámara oculta” y jajaja, jajajá, menos mal que solo estaba yo para verlo. Por entonces aquél “reputadísimo” alojamiento, aún no incluía “señoritasquefuman”, que con los años “mejoró mucho” y, al día siguiente, “pian pianito” al Gozo y al Santo. Cada paso un calvario, pisando huevos que no me dejé ni uno y, además, desde el pecado original (que no es tan original, es más la fama), para acá no me quedo uno solo, llegué con el costal vacío.

Al año siguiente fue parecido, aunque por calendario laboral “solo” pude hacer la noche previa y llegada del último día, pero esa tarde del 31 me quedé viudo. Mi coche, que lo conducía sola Belén, que venía para oír la misa de San Ignacio, asistir a la cena con todos, y volvernos juntos, se empeñó en hacer algo que “no sabía hacer”, ¡volar! sobre el carril contrario de una autopista..., y se la llevó a donde yo no pude seguirla. En el “Juan Canalejo” me devolvieron lo que quedaba de la “neña” de la que me había enamorado a los dieciocho (una edad muy mala), pero ya no era ella.

Ya estaréis diciendo: “¡a ver este!, ¿y Antonio?”, pero es que sin antecedentes y paciencia no se “pillan” las cosas. Antonio, después de años, “me llevó” de nuevo a Compostela “po’ las oreyas”, a donde yo, ¡no hubiera vuelto nunca!, Joaquín Aza y la “asociación” también ayudaron, pero yo solo reconocía un “jefe”.

De hecho cuando le conocí y me dijo que había que llamarlo “amado jefe” pensé, “nos van a “escorrer” por el Camino”. No soy disciplinado, o hubiera sido Marino de Guerra como toda mi familia, en vez de “echarme a perder” pero, hay que reconocer que el puñetero mandaba con tanto “sentidño” y ternura que aquello no era obedecer era..., hacer “lo más sensato”, lo que había que hacer y punto, ¡fíate que vas bien!

Es la única persona que yo recuerde y sepa con la que ¡el Señor Santiago!, tan quieto y formal que está siempre, amagó para mirarlo de reojo, que yo me fijo en estas cosas y yo eso lo vi, y hasta levantó una ceja como diciendo: “¡hombre Antonio!, estás por aquí otra vez”.

Quien me recuerde sabrá que mis dotes para caminar son casi nulas. Yo era el que iba persiguiendo una “rubita” que “ya había pasado, ¡bufff!, hace nosecuánto”. De esas mis grandes dotes tiene buena prueba otro “sanantonio”, el Crespo que, como “zagal de escoba”, valga la redundancia (en la Trashumancia se llama “zagal” al que va a la zaga y traga el polvo del rebaño, que para todo hay que valer). Él esperaba siempre por el último, y por ello le tocó subirme “al hombro”, casi a rastras, acompañados de un perro pastor de por allí, que debía verlo como un colega (¡anda, que lo que te ha caído!), hasta coronar Monte Faro, que se ve toda Galicia. En Rodeiro me bajé del autobús y nunca más volví a subir. Seguí y llegué a Compostela solo y así sigo, despacio, pero sin dejarme una vieja ni una piedra a quien preguntárselo todo.

Respecto al “amado jefe”, al verlo arrancar la primera vez, con aquel chaleco lleno de bolsos donde llevaba todo..., y las “chuletas” que, para ser más listo que un gallego “pasado” por la Benemérita hay que madrugar “moito”; ¿sabíais que el muy pícaro apuntaba los nombres de las neñas y la gente toda?, les “tomaba la filiación”, y cuando tiempo después volvía a pasar, repasaba chuleta y llamaba a todo el mundo por su nombre. ¡¡Puertas abiertas!!.. Nunca caminé con “la Letizia”..., ¡ni falta!, ya lo hice detrás de Antonio y salían de las casas a saludar.

Decía que la primera vez que lo vi echar a andar, con la mochila siempre ladeada, que parece que echaba de menos el “naranjero” al hombro, el vídeo colgando del cuello (que la “maquina de retratar” era cosa del Crespo), y aquel chaleco lleno de bolsos ¡yo!, que solo tengo una marcha y es “patrás”, pensé “pancomido”, ¡ja!.

Conocí tres prodigios “dando pata”, uno la “Rubita” que casi no da tiempo a verla, ya que sale “como una posta” y ¡échale un galgo!, ya la perdiste de vista; otro “Joaco”, monaguillo del “Jefe” de miles de pasos, que le contestaba el “ángelus” a las doce de cada día, éste tiene ¡cinco marchas!, nunca vi nada igual (casi todo el mundo tiene ¡un paso!, el suyo, un poco más y se ahoga, un poco menos y se agota), pero él podía ir arrastrando las botas, dándole cháchara a la “abuelita” o, de repente, ¡meter quinta!, salir de atrás “pingoleando”, como le decía Antonio cuando lo “lanzaba” a pillar mesa o litera, y coronar el Palo (“Panchón” para los amigos), o la Mesa, Cruz de Ferro o Pedrafita do Cebreiro en cabeza, alcanzando a Pablo “tragamillas”. Y por último, el “amado jefe”, nunca apretaba, nunca aflojaba, y daba el paso seis mil y pico igual que el primero..., y con ¡la misma sonrisa!.

Concluyendo que, “a nuestro aire”, la cuadrilla de los cinco, Joaco y Madalena, Cova y yo, con el “amado jefe” a la cabeza hemos dado miles de pasos, una mochila a reventar de sonrisas. Y recuerdo que haciendo el Finisterre y Muxía,



en la primera cena, que tocó en un restaurante de Negreira, acabamos cantando “cumpleaños feliz”..., motivo no teníamos pero es que no lo teníamos para casi nada, solo el gusto de ir juntos, reír y acabar “fartucos” de andar y ver. “¿Pero están de cumpleaños?”; dijo el mesonero, “¡Nena!, trae unos chupitos para invitar a estos señores”. Todas las noches cantábamos el cumpleaños..., y convidados a chupitos. Se mataba de risa. En Olveiroa, Cee, Fisterra, Lires y Muxía, todas las noches, cena de cumpleaños y chupitos “por el morro”. Llegamos a “a Virxe da Barca” con “moitísimos anos”.

Lo debe tener ahora San Pedro cogido de una oreja a dar cuentas de esas pillerías. Gracias que el “hijo del trueno” terciará: “Pedriño, a ese déjame lo a mí que es de la cuadrilla mía”.

Os reiréis si os cuento de aquel célebre chaleco, que yo usaba uno parecido, claro que con mucha menos sabiduría y millas, el cual me cayó y lo perdí al salir de Corcubión con todo dentro, llaves de mi coche con que habíamos venido de Oviedo y dejado en Compostela, las de casa, dinero, tarjetas, documentación, ¡todo!; nos enteramos comiendo en la playa de Estorpe cuando al ir a arrancar lo confundí con el suyo..., “¿¡¡y el mío!!?”; ¡no estaba!. Allí el patriarca de una “familiona” que celebraban las bodas de oro, nos puso un yerno y un coche a disposición para buscarlo por tierra y mar, sin que apareciese.

Hasta que Antonio y Joaquín agarraron a San Antonio por el “pescuezu”, a base de padrenuestros que ni para mendrar le soltaron, y hasta la hora de la cena no le dejaron ni coger aire, que no le quedó más remedio al pobre que rendirse y buscarse a un “punto de Gijón”, que acababa ese

día las vacaciones, y había pasado por allí cuando iba a las rocas a pescar “robolliza o faneca”, según se diera, y que se lo había encontrado colgado en un mojón del camino donde lo dejó quien después lo debió topar tirado en el suelo. Cosas que pasan en el “finibusterra” que, en Nueva York que también estuve, es menos probable.

Este “monaguillo de encargos” del “probe” Santo, era de los listos “palosrecaos” y, por mi “agenda electrónica” (una cosa de antes), localizó un teléfono, supo de nosotros y, vigilado de cerca por San Antonio, que “sanantonio-bendito” debía estar en un “sin vivir”, nos lo acercó esa noche a Fisterre donde yo ya mascullaba el “sic transit gloria mundi” que, a perder hasta lo máspreciado, ya iba bien entrenado; y allí se presentó luego de llamarme a mi móvil, a traerla intacta y completa, que esa noche, no hubo chupitos ni cumpleaños feliz, que esa vez a cenar y a las copas y con la parejita de Gijón, convidé yo.

Supongo que esta noche que estoy escribiendo esto el jefe Antonio y su tocayo, que están hoy de santo, deben estar riéndose de mí, y de la bromita. Estas anécdotas no serán nada al lado de las vuestras pero si han sacado alguna sonrisa, ya ha valido. Como veis y como siempre, me ha quedado largo, pero es que éste era un “hasta pronto”, un poco largo, y a estas horas de la madrugada a mí no me queda corto ¡ni decir “adiós”!.

No hace falta tener fe, con la que le sobraba a él alcanza para todos pero, para los que creáis que se ha ido, que estáis equivocados; solo ha tirado “delante”, seguro que está buscando albergue para todo el mundo y sellando credenciales. Tenéis medio cielo ganado, ¡a ver cómo os portáis esto que queda!.



La antigua hospitalidad en el Camino Primitivo en Asturias

Lourdes Campillo Meras

“Quien va a Santiago y no al Salvador visita al Criado y deja al Señor”

El Camino Primitivo cumple con estos dos preceptos peregrinos, pues en la Sancta Ovetensis, tras venerar la imagen del Salvador, se inicia la peregrinación primigenia que lleva al peregrino hasta Santiago. Así visitamos primero al Señor y terminamos nuestro Camino visitando al Apóstol, evangelizador de la Península Ibérica, según la tradición cristiana.

Mucho se ha escrito ya sobre este Camino milenar que es el primero en la historia de los Caminos a Santiago, realizado por primera vez por Alfonso II el Casto, en los comienzos del S. IX, para descubrir y visitar la tumba del Apóstol. Pero parece obligado hablar una vez más de él por ser Año Santo Jacobeo y no un Jacobeo cualquiera, pues además de ser el año que inaugura el ciclo cuya cadencia 6,5,6,11 comienza después de once largos años, tenemos que añadir un año más de vigencia jacobea, por la gracia papal concedida de alargar su capacidad de indulgencia durante el año 2022, por los motivos de todos conocidos y que no son otros que los derivados de las dificultades existentes durante el año actual, para realizar desplazamientos entre Comunidades, como consecuencia de la pandemia.

A la primogenitura del Camino Primitivo, se unen además la belleza y el interés cultural que le acompañan.

La Catedral de Oviedo nació como Basílica en tiempos del reinado de Alfonso II (759-842) y fue consagrada como Catedral poco más tarde, en octubre del año 821, con lo cual se cumplirán en el presente año los 1200 años de su consagración. En aquellos primeros años, desde el inicio de las peregrinaciones a Santiago y también antes a Oviedo, por la existencia de las Santas Reliquias, Oviedo (la capital del Reino Astur) era una ciudad poderosa y atractiva para la cristiandad, pero a partir de los comienzos del S. X (concretamente en el 910) con el cambio de la capitalidad a León, como consecuencia del avance de la Reconquista, Oviedo perdió la importancia política que antes poseía aunque mantuvo el cuidado y veneración de las Santas Reliquias que continuaron siendo objeto de peregrinación y que son hoy motivo de la obtención del Jubileo de la Santa Cruz, un Jubileo que concede indulgencia plenaria a quienes cumplan con los requisitos necesarios para ello y que es anual, pues cada año podemos acceder a él.

Pero volviendo al Camino Primitivo, en el Camino desde Oviedo hasta Santiago, el peregrino salía por la Puerta de Socastiello, antiguamente próxima al Hospital de San Juan. En la actualidad ya no nos encontramos con la huertas y caserías de Los Estancos, el Campo de la lana y el Monasterio de Santa Clara, convento de Clarisas del S. XIII que hoy ocupan las dependencias del Ministerio de Hacienda, ni la Cruz de término que señalaba el inicio del Camino y pasaba bajo los arcos del Acueducto de Los Pilares, hoy desaparecido por obra de la piqueta del Ensanche del S. XIX y del que apenas quedan vestigios de lo que fue, comienza el Camino sorteando un entorno totalmente urbano.

La salida actual difiere de este antiguo itinerario y pasa entre anchas avenidas residenciales y comerciales para tomar el Camino a San Lázaro Paniceres, un topónimo que nos indica que allí hubo una leprosería, según documentación de 1331.

En El Escamplero también hay vestigios documentales de la existencia de un Monasterio, el de San Martín y una alberguería que daba cobijo al peregrino. El Monasterio de San Martín tuvo una corta existencia, pues hay citas que lo visualizan en el año 978 y desaparece su memoria a partir del S. XII. No obstante, el hospital de peregrinos que surgió a su sombra continuó su existencia hasta el S. XVI y hasta hace pocas décadas siguió habiendo, muy próxima, una venta caminera.

En Premoño, entre El Escamplero y Peñaflor, hubo hospital de peregrinos y como recuerdo suyo continúa existiendo la Capilla de Santa Ana (S. XVII).

En tiempos de Alfonso VI (1040-1109) Pedro Ectaz, donante del Monasterio de El Escamplero, donó asimismo a la Iglesia ovetense el Monasterio de San Miguel de Premoño, donde se practicó la hospitalidad hasta el S. XIX.

Siguiendo el Camino, en Valduno existía la venta de Laspra que según el Catastro de 1752 *“sirve al mismo tiempo de Mesón y Hospedage para los caminantes y la provisión de vino, comida, camas, yerva y cevada para el gasto de las caballerías y que regulan por su arrendamiento en trescientos reales de vellón”*.

Más adelante en Peñaflor hubo un hospital de peregrinos fundado por Alfonso VII, su mujer Berenguela y sus hijos, en una tierra donada a tal fin. Desgraciadamente el hospital desapareció durante una gran riada

en 1586. El templo parroquial de Peñaflor también tuvo derecho de asilo.

La villa de Grado, en plena vía comercial entre Asturias y Galicia, dispuso del buen hospital de Nuestra Señora de las Candelas de Grado, pero decayó durante el S. XVIII. La salida de Grado se hace por el barrio de La Cruz, llamado así por una Cruz de término que indica la continuidad del Camino y que está documentada en el S. XVII. Poco más adelante el Caserón de La Venta del Cuerno daba cobijo a arrieros y peregrinos, siendo hoy vivienda campesina. La antigua iglesia de San Juan (S. XVII) guarda el recuerdo de la Orden de Malta o Caballeros Hospitalarios de San Juan de Jerusalén. Estos sanjuanistas sostuvieron hospitales de peregrinos en Asturias y fueron documentados dos, uno en Siero y otro en este lugar, San Juan de Villapañada, donde hasta mediados del S. XIX mantuvieron esta función.

Continuando el Camino, en La Cabruñana hubo una malatería posiblemente también relacionada con la Orden de Malta.

En Cornellana, junto a un anterior puente sobre el Narcea, hoy desaparecido y próximo al actual, existió una hospedería durante el S. XVI con capilla dedicada a Nuestra Señora de la O.

En Salas, la actual capilla de San Roque del S. XVII es lo que queda del primitivo hospital de peregrinos.

La Espina tuvo dos hospitales de peregrinos, uno dependía del obispado de Compostela y el otro de la iglesia de San Pedro Apóstol, este último fue fundado por Fernando de Valdés Salas. Ambos terminaron su función a finales del S. XVIII.

Próxima a éstos, en el lugar conocido como Manteiría, cerca de la iglesia parroquial, estuvo la malatería de Nuestra Señora de Bazar.

Por tierras de Tineo, en la parroquia de La Pereda existió un hospital de peregrinos fundado en el S. XII que prestó sus servicios hasta el S. XVIII. En la parroquia de El Pedregal, en la llamada Casa de La Torre también se cumplían funciones hospitalarias.

Tineo, villa construida de forma escalonada mirando hacia lejanas sierras, próxima a pastizales y huertas, desde la que divisamos un magnífico paisaje, fue tierra rica en época prerromana, romana y medieval. El palacio de los García Tineo, hoy Casa de Cultura, tenía cerca los dos principales centros jacobeos, la parroquia de San Francisco del Monte y el hospital de Mater Christi, mencionado ya este último en 1274 como lugar de

acogida de mendigos, caminantes y peregrinos, vinculado probablemente a la Orden del Temple. Desgraciadamente desapareció tras los desastres de la ocupación francesa y la Desamortización de Mendizábal. Mater Christi es el nombre del actual albergue de peregrinos de Tineo.

El monasterio de Obona (agua buena), fundación del S. VIII, supuestamente obra de Adalgaster, hijo del rey Silo, y de su esposa Brunilda, fue centro jacobeo importante y reafirmado por orden de Alfonso IX. Allí se atendía a los enfermos y se daba alojamiento y comida a los peregrinos.

La capilla de San Lázaro de Mirallo formó parte de la leprosería, documentada al menos desde el S. XIII. Desde aquí el Camino continúa por San Facundo y Allande, cuyo topónimo hace referencia a su carácter lejano y limítrofe en su situación geográfica, inmediatamente anterior a la Sierra del Palo.

En la comarca de los llamados del “Palu P’acá”, el peregrino disponía del hospital y del albergue de Cimadevilla y los monasterios de Santa María de Celón y el de San Juan de Villaverde y también en la malatería Lendelapila se daba auxilio a los peregrinos

Por el puerto del Palo el Camino se dirigía a Grandas de Salime. El tramo más antiguo y agreste que une Tineo con Grandas se denomina Ruta de los Hospitales. En esa ruta Borres (antigua Vaorres) acogía a los peregrinos en el Hospital de Santa María, pero en 1918 fue derribado y a finales del S. XX se edificó el actual albergue de Santa María. El Camino desde aquí rodea la cumbre del monte Hospital, nombre que recibe de las cercanas casas de acogida que existían en la zona, la de Fonfaraón y más adelante la de Valparaíso que funcionaron como tales hasta hace unos cien años.



Monasterio de Obona



Mas duración tuvo el hospital de Montefurado, llamado así por la explotación minera llevada a cabo en la zona por los romanos, con su sistema de “ruina montium”. Los albergueros, según escribe García Linares, estaban obligados a dar tres voces por la noche para guiar a los peregrinos en la oscuridad y a indicar los senderos con estacas en época de nevadas.

Más adelante se encontraban los hospitales de Lago, Berducedo y La Mesa. También el pueblo de Salime, hundido bajo las aguas del embalse, contaba con hospital.

El vecindario de Grandas de Salime también sostuvo un hospital. El Diccionario de Madoz habla de la iglesia parroquial de San Salvador y de su función de hospitalidad, pues parece que perteneció a los Templarios y esta función estaría relacionada con las conchas que aparecen en la fachada y el arco del templo.

Ascendiendo por el Camino hacia el Puerto del Acebo, la ermita de Pradaira era un hospital de leprosos dependiente de la iglesia de Grandas y en Penafonte hubo una alberguería, la de Cuiña.

Estamos aquí en los últimos tramos del Camino Primitivo por tierras asturianas y a partir de este punto el Camino discurre enfocado a la lucense Fonsagrada.

En este antiguo panorama de acogida, destaca por sí misma la importancia de la peregrinación y la práctica de la misericordia en el Camino. Éste ha sido un paseo somero por la historia de la hospitalidad, que espero sirva para comprobar que antes y ahora, los valores del Camino, gracias a Dios, se mantienen, se cuidan y existe además el loable afán de superación de toda la gente que se dedica a proteger al peregrino y al Camino.

Bibliografía consultada: “Hacia el Campo de Estrellas” (Textos de Luis Antonio Alías, Rafael Menéndez Muñiz y José María García Linares)

En memoria de Antonio Vázquez (El padre Antonio)

Lourdes Campillo Meras

Nunca queremos escribir sobre la marcha de los amigos y aunque la edad nos lo vaya anunciando y la falta de fuerza nos lo presagie. A pesar de ello los finales llegaran y el duelo es inevitable. “El padre Antonio” como todos le conocíamos en nuestra Asociación se ha ido en silencio, después de este año de ausencias y no hemos podido despedirnos como él se merecía.

Siempre tendremos su recuerdo en el Camino de perseverante peregrino desde su juventud y hasta el último tramo, realizado en este Camino interrumpido.

Se fue el amigo, el compañero de tantas peregrinaciones y el padre orgulloso de sus hijos. Desde el primero de nuestros Caminos con la Asociación Astur-Leonesa

Antonio nos favoreció con su saber jacobeo y continuamos caminando juntos durante muchos años, junto a sus chascarrillos y a sus oraciones. Fueron muchas vivencias que serán difíciles de olvidar, las anécdotas, los rezos compartidos y tantos y tantos momentos que forjaron nuestra amistad y afecto mutuo.

Te echaremos de menos y pensamos en ti en cada cena de hotel en que nos falte el tintineo de botella que anunciaba la consabida bendición.

Gracias por todas tus aportaciones y cariño y sobre todo nuestro recuerdo y ánimo para tu familia.



Esta fotografía tomada por su tocayo y buen amigo, Antonio Crespo y sugerida por su no menos buena amiga, Lourdes, fue publicada en la Revista "Peregrino" nº 151 de Febrero de 2014.

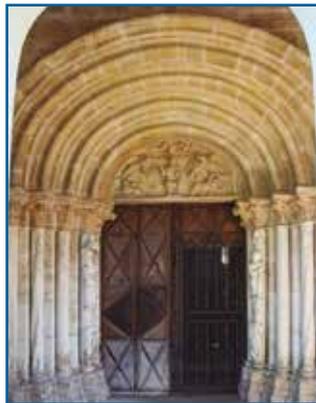
El tímpano de San Juan de Priorio

Ángel de la Fuente Martínez

La iglesia parroquial de San Juan de Priorio no se encuentra al pie del Camino Primitivo; sin embargo, está cerca de éste. Santa María de San Claudio, hoy desaparecida, algún resto en Santa María de Loriana que ahí sigue sin tejado, San Esteban de Sograndio y San Juan de Priorio tienen en común haber sido construidas de acuerdo con las pautas establecidas por el Románico.

Priorio es una parroquia cercana a sus vecinas y no resulta extraño que construyese un edificio similar. A los pies de la iglesia nada hacer pensar en un camino medieval porque el hormigonado en el año 1982 y el ensanchamiento, así como el asfaltado tras la operación urbanística en el contexto de rehabilitación del balneario de Las Caldas se han encargado de sepultarlo de por vida. Empedrado con cantos rodados y con canalizaciones transversales para recoger las aguas de arrollada comunicaba con Priorio, lugar desde el que partía un camino hasta Sograndio por el monte de La Medina. No sorprendería que algún peregrino se acercase o pasase por esta parroquia para alcanzar el camino desde aquí vía Sograndio y San Claudio. Si todos los caminos van a Roma, podemos afirmar que también todos confluyen en Santiago.

La portada de Priorio es única en Asturias. Su tímpano acoge la figura del pantocrátor entronizado. El hieratismo, la rigidez, la mirada al frente, la boca cerrada inspira temor más que misericordia. Aparece con raya al medio en su cabello, pliegues en disposición vertical y oblicua en la túnica, y en forma de abanico en el manto. La mano derecha está en disposición de bendecir, pero no conserva todos los dedos, de los cuales tres simbolizan la Santísima Trinidad y los otros dos, la doble naturaleza de Cristo. La mano izquierda muestra un libro abierto que podemos interpretar como las Sagradas Escrituras o el Libro de la Vida que portará el Hijo del Hombre cuando vuelva a la tierra como juez para recapitular todas las cosas en sí y ofrecérselas al Padre. Actúa de auténtico eje de simetría y sobre su cabeza dos ángeles sostienen los restos de una cartela. A ambos lados el artista ha esculpido el tetramorfos que muestra una evidente ley de adaptación al marco. De izquierda a derecha y de abajo hacia arriba se identifican el león, el ángel, el águila y el toro. To-

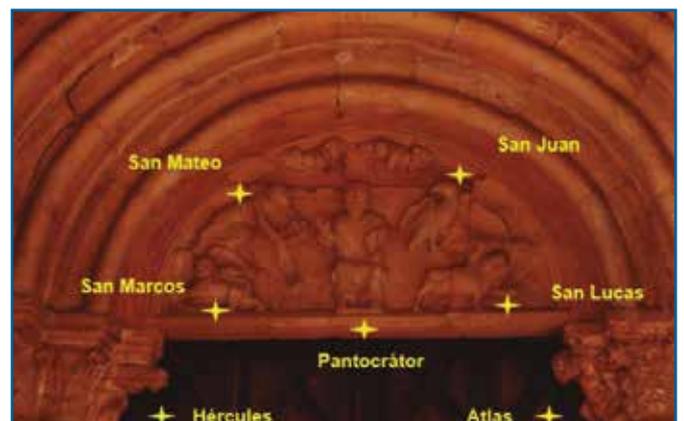


Portada de la iglesia parroquial de San Juan de Priorio.

dos están alados y esto nos lleva a ver una influencia del bestiario oriental. Comparten con el pantocrátor la geometrización en el tratamiento de los volúmenes, el antinaturalismo, el feísmo porque no hay interés en mostrar la belleza física y el desarrollo de los ojos.

El tetramorfos aporta una información interesante. Cada figura está asociada con un evangelista. El león→ San Marcos, el ángel→ San Mateo, el águila→ San Juan y el toro→ San Lucas. Una interpretación sobre su significado es la representación del nombre YHWH, que se lee Yahvé, el Señor. Asimismo, cada figura está relacionada con cuatro momentos importantes en la vida de Cristo. El ángel, anuncia la encarnación del hijo de Dios en la Virgen María -el verbo se hizo carne y habitó entre nosotros-, el toro es la representación del sacrificio, la tortura, la pasión a la que fue condenado Jesús, el león es el rey de los animales terrestres, es el triunfo, la resurrección de Cristo y el águila, la reina de las aves, cuyo vuelo alude a la ascensión a los cielos cuarenta días después de resucitar.

El tímpano de Priorio acoge otra curiosidad porque descansa sobre la espalda de dos personajes de la mitología griega, a la izquierda Hércules y a la derecha Atlas. El cristianismo se acaba imponiendo al paganismo y se expandió como una de las grandes religiones monoteístas de la cuenca mediterránea. Las arquivoltas que enmarcan el tímpano reposan sobre cuatro columnas en las que destacan las próximas a la puerta. Sus fustes están decorados con dos figuras esculpidas en cada uno. Mantienen la geometrización en el tratamiento de los paños, pero el canon es más alargado y ya no están condicionadas por la ley de adaptación al marco. El escultor las ha labrado en disposición ladeada que permite intuir la simulación de una conversación entre ellas, aunque no es posible identificarlas porque están muy deterioradas.



Tímpano de la iglesia parroquial de San Juan de Priorio



2004 Camino Primitivo - Arzúa



2004 Camino Primitivo - Melide



2005 Camino Aragón Hontanas



2005 Camino de El Salvador - Alto de El Padrún



2004 Camino Primitivo - A la salida de Lugo

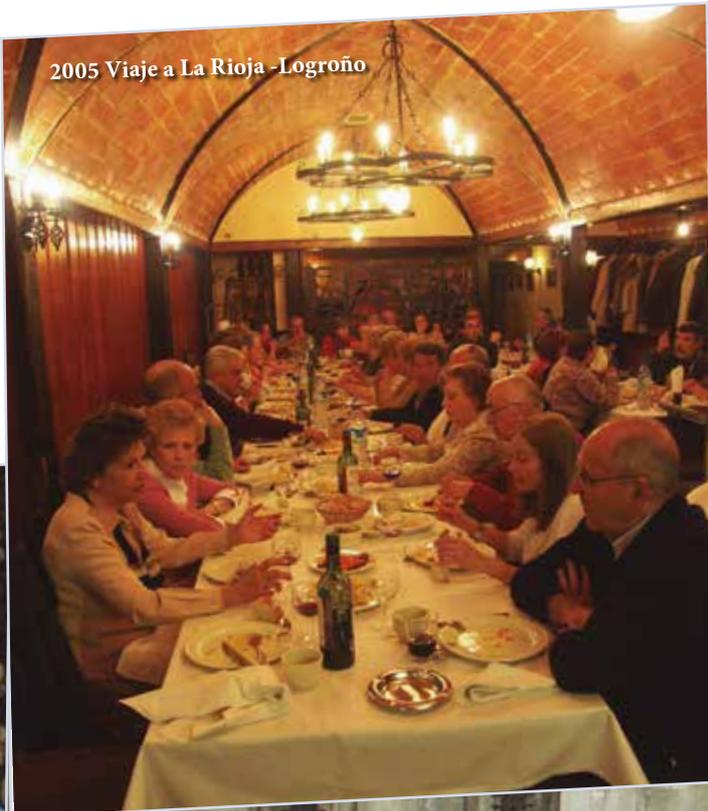


2005 Camino Aragón - Somport





2005 Viaje a La Rioja - Logroño



2005 Camino de El Salvador - Collado de San Antón

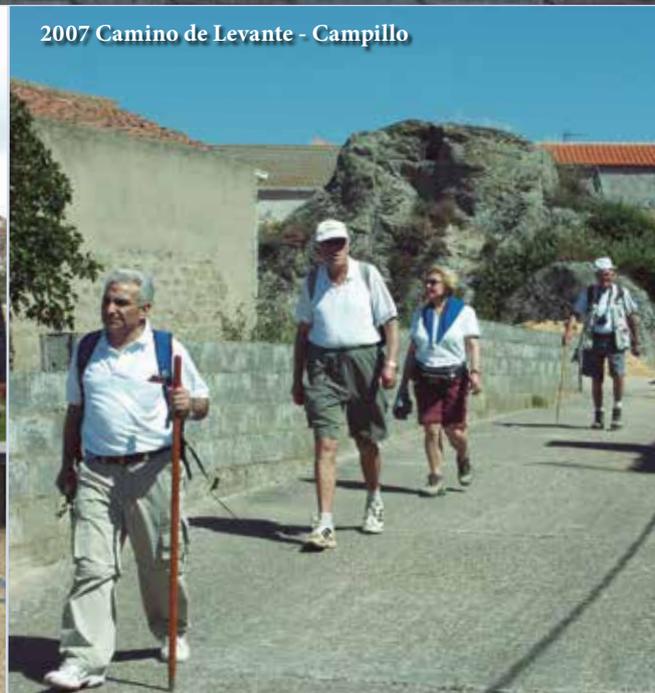


2005 Camino de El Salvador - San Isidoro

2005 Viaje a La Rioja

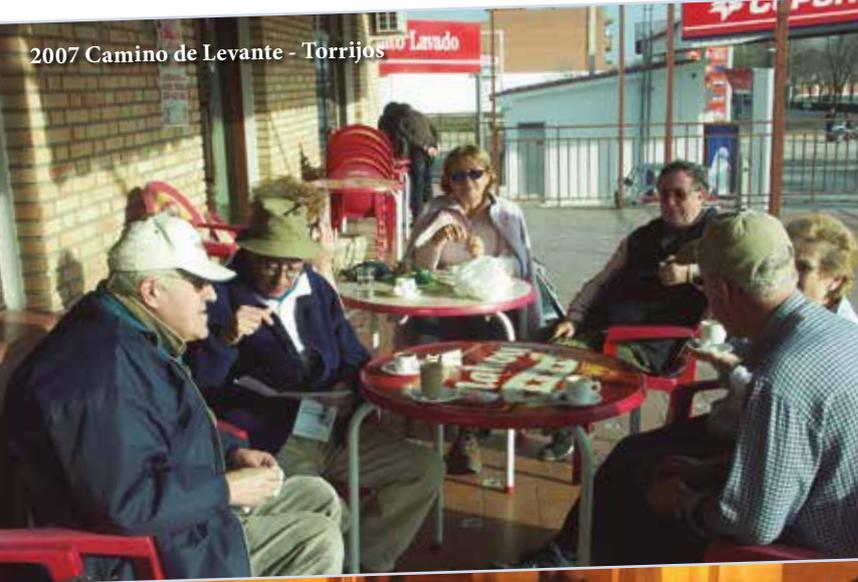


2007 Camino de Levante - Campillo





2007 Camino de Levante - Torrijos



2008 Camio de La Costa - Salida de Arzúa



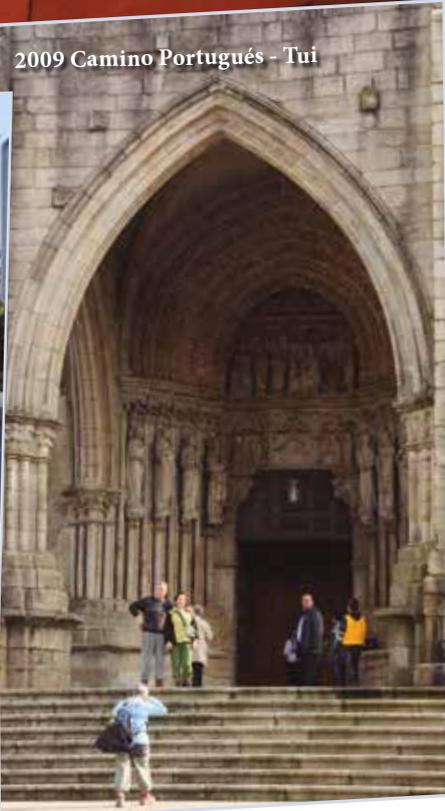
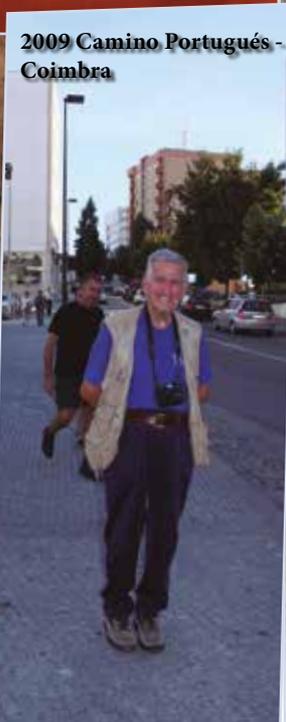
2008 Camino de La Costa - San Martín de Mondoñedo

2009 Camino Portugués - Tui

2009 Camino Portugués - Coímbra



2009 Camino Portugués - Coímbra





2011 Camino de El Salvador - León



2011 Camino de El Salvador - Ermita del Buen Suceso



2011 Camino de El Salvador - La Robla



2012 Camino de Vuelta
Ofrenda Floral a Alfonso II



2012 Camino de Vuelta - Llegando a Arzúa



2015 Camino a Fisterra - Faro



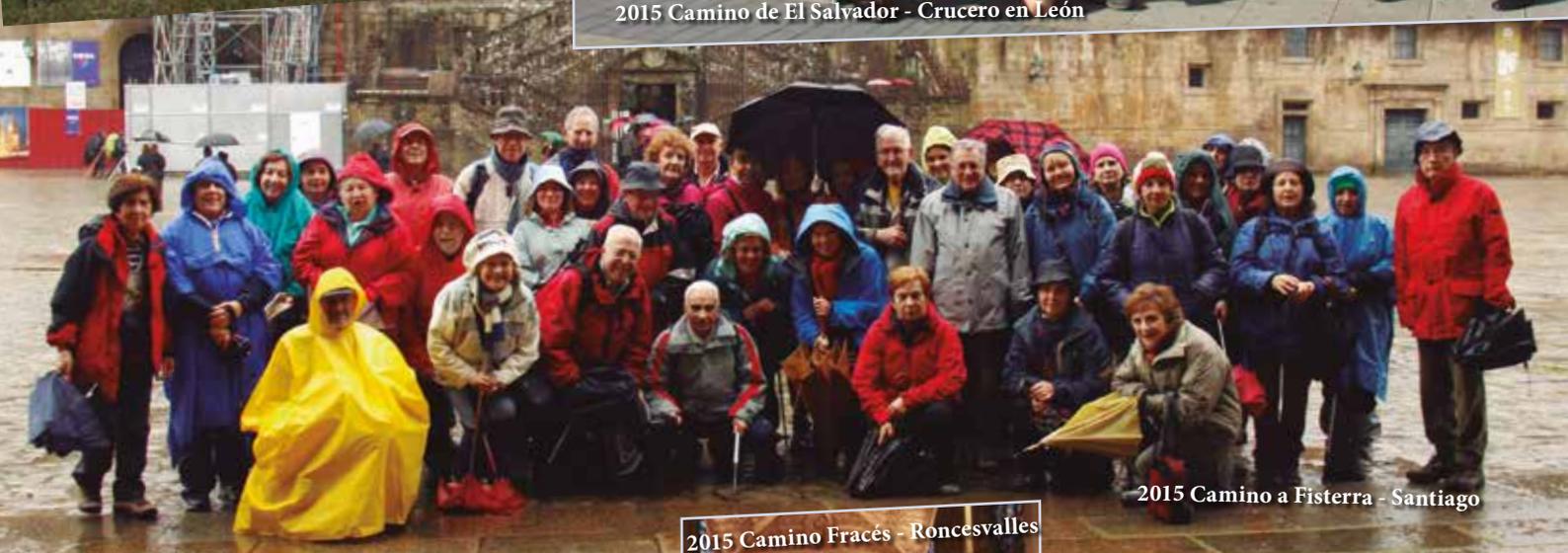
2015 Camino de El Salvador - Descanso en La Robla



2015 Camino de El Salvador - Crucero en León



2015 Camino a Fisterra - Santiago



2015 Camino Francés - Roncesvalles



2015 Camino Francés - Cerca de Atapuerca



2015 Camino de El Salvador - Plaza de San Marcos



2015 Camino Francés - Castrogeriz





2015 Comida XXV Aniversario



2015 Entrega de recuerdos XXV Aniversario



2015 Iglesia de San Lázaro XXV Aniversario



2018 Camino Lebaniego Hacia Lebeña

2018 Camino Lebaniego - Lafuente



2018 Camino Inglés - El Ferrol

2018 Camino Lebaniego - Senda Fluvial del Nansa



2018 Camino Inglés - Pontedeume





Reflexiones entre ola y ola de pandemia

Martín-Salvador Zabala y Morales

DEDICADO A LOS QUE NAUFRAGARON BAJO EL OLEAJE DE LA PANDEMIA.

Quizás el tema que voy a tratar no sea tan jacobeo como se quisiera, pero dada las preguntas que muchos de vosotros me hacéis y la singularidad del momento que vivimos he creído conveniente poner por escrito estas reflexiones que han dejado en la orilla de mi alma las olas de pandemia que hasta ahora hemos vivido.

PRIMERA OLA: LO QUE NO PODRÉ OLVIDAR

Con la llegada de los primeros casos, vimos cómo nuestro sistema sanitario, ya de por sí devaluado por los recortes que veníamos sufriendo durante años, vivía un durísimo golpe.

Comprobamos, en definitiva, como una pandemia mundial sacudía a los españoles de una manera mucho más brusca e intensa que en otros países y nos enfrentamos a la inexperiencia del Gobierno en este ámbito, pero también a una mala gestión desde el principio de la crisis.

Así, totalmente desprotegidos y sin las mascarillas, guantes o EPIS necesarios para evitar el contagio, los sanitarios tuvimos que enfrentarnos a la COVID-19. Y lo han hecho de manera magistral, cuidando y apoyando en todo momento a los pacientes. Porque nosotros sabemos que la palabra cuidar forma parte de nuestro ADN y así lo hemos demostrado durante más de un año que dura la pesadilla. Estas condiciones supusieron que el 24% de los infectados en España fuesen profesionales sanitarios, con la grandísima merma para el sistema que esto suponía. A ellos se unía un escenario con bajas laborales, mayor estrés entre los que continuaban trabajando y un medio hospitalario modificado para hacer frente a la pandemia.

La falta de pruebas diagnósticas para detectar posibles contagios a tiempo y el agotamiento físico y mental del personal sanitario han hecho y harán que muchos de nuestros compañeros sufran a corto, medio y largo plazo unas secuelas imposibles de borrar. Eso, sumado a la pérdida de vidas y a la impotencia por no poder hacer nada más, nos traslada a un escenario desolador. Un escenario que, con la responsabilidad de todos, esperamos no repetir porque sería un golpe final para todos los profesionales exhaustos y agotados.

En el funeral de Estado organizado en el Patio de Armas del Palacio Real de Madrid, en medio de un precioso silencio de homenaje... Aroa López, enfermera del Hospital Vall d'Hebron (Barcelona) dijo: "Nos hemos tenido que tragar las lágrimas cuando alguien nos decía: "No me dejes morir solo".

También hemos visto y escuchado durante estos meses de confinamiento a las ocho de la tarde los aplausos y alabanzas de toda la población desde sus balcones o ventanas. Aplausos que, ahora, deben convertirse en una apuesta clara y concisa por la profesión. De nada sirve aplaudir si luego las instituciones no entienden que el sistema sanitario español necesita aumentar la contratación de enfermeras y médicos para llegar a la ratio media europea. Hay que reforzar las plantillas a nivel de hospital, pero también en los centros de salud de Atención Primaria porque ellos serán la primera línea en el control y la prevención de la pandemia, y por tanto la barrera de entrada del virus al sistema. La atención primaria será esa barrera principal que debe detectar los casos y hacer el seguimiento de los posibles contagiados asintomáticos para evitar un nuevo colapso.

Es importante recordar también esos aplausos para concienciar a la población de que tras ese reconocimiento espontáneo que se hacía día tras día; ahora es el momento de ser responsables y cumplir con las medidas sanitarias. Mascarilla, distancia interpersonal de 1,5 a 2 metros y una buena higiene de manos son los tres puntos clave para evitar el contagio.

SEGUNDA OLA: VIRUSLOCURA

En el mes de julio y ya fuera del primer estado de alarma, asistí como de costumbre a la ceremonia de homenaje a nuestro Santo Patrón y su Santa Misa. En esta ocasión mucho más austero todo y prescindiendo de los lúdicos actos de convivencia. Suelo ir siempre a esta celebración, pero esta vez tenía un empeño especial. Tenía que hablar con el presidente y con la Junta Directiva, para advertirles de lo que se nos venía encima.

Muchos de los asistentes al acto confiaban ingenuamente en que el camino podría reanudarse en septiembre u octubre. Me creía en la obligación de divulgar lo que como sanitario ya sabíamos. Había una campaña mediática para salvar el turismo estival a toda costa y cuando digo a toda costa quiero decir a pesar de que enfermaran y murieran parte de la población. La O.M.S. y muchos organismos internacionales habían alertado del tema. De hecho, a consecuencia de una desescalada rápida e improvisada en muchos aspectos tuvimos nuestra Segunda Ola a la que denominé Viruslocura. ¿Por qué?, pues porque aún no disponíamos de vacunas y se empezaban a ver distintas cepas y mutaciones del virus. Esto nos generaba una situación de impotencia que no os puedo trasladar sin entrar en el recuerdo de una situación de pánico.

El escenario no podía ser más serio. La única salida posible era la investigación biomédica. Como repetidamente se

nos ha dicho en todos los medios y por los más reputados líderes, la única aproximación para entender y reaccionar adecuadamente a este tsunami es la ciencia. En menos de un mes se aisló el virus, se secuenció su genoma y se identificó al denominado SARS-coV-2 como causante del síndrome respiratorio agudo COVID-19. Un coronavirus que pertenece a la familia beta de coronavirus, que infectan a humanos y que comparte una buena parte de la secuencia genética con los coronavirus SARS-CoV-1 y MERS-CoV, responsables del síndrome respiratorio SAARS-2002 y el síndrome respiratorio de Oriente Medio, MERS 2012. Además, comparte homología con otros coronavirus que sólo causan leves alteraciones en los individuos infectados. El agente causante de COVID-19 era desconocido hasta hace pocos meses, pero tiene al menos a familiares conocidos. Se establecieron métodos para su identificación mediante la PCR y posteriormente por la presencia de la respuesta inmune frente al virus, mediante la determinación de la presencia de anticuerpos IgM e IgG específicos contra el virus, que presumiblemente, y especialmente los últimos protegerán a los individuos frente a posibles reinfecciones.

Una de las palabras que más frecuentemente escuchamos durante esta pandemia es la necesidad de cuidar y fortalecer a la Sanidad Pública y la necesidad de escuchar a los científicos para la toma de decisiones. Parece por tanto que deberíamos haber aprendido que la Sanidad Pública y la Investigación son necesarias para entender y luchar contra esta y posibles nuevas pandemias. Son el instrumento que hace a los países dueños de su futuro. Nunca se ha visto tantas veces ni tan claro: la ciencia es el instrumento de las sociedades avanzadas para luchar contra lo desconocido. Sin embargo, como también se ha hecho en otras situaciones de crisis anteriores, “la ciencia y la sanidad a la que tanto elogiamos, ahora volverán a sufrir recortes y privatizaciones, porque las prioridades volverán a ser otras, algunas justificables y otras inconfesables”. Ni tan siquiera, ya con la memoria aún fresca, algunas instituciones son capaces de reconocer la ingente labor llevada a cabo “por los kamikazes sanitarios españoles”, según el New York Times, que desempeñaron un papel fundamental en preservar la salud de todos a costa de la suya.

Nuestro Premio Príncipe de Asturias Woody Allen lo aclara cuando dice “el futuro es lo que más me interesa, porque es donde más tiempo voy a estar”. Si es así, y espero que lo sea, el futuro está en manos de la ciencia, porque nos queda un tiempo de convivencia con el SARS-CoV-2 de duración aún incierta.

TERCERA OLA: LA ESPERA DEL MILAGRO

Dice el refrán que sólo el burro cae dos veces en el mismo bache. Pues nosotros así lo hicimos: no aprendimos con el verano y para salvar supuestamente las Navidades provocamos la tercera ola, aún a sabiendas de que aún no

estaban disponibles las esperadas vacunas. De esta forma a mediados de enero comenzaron a subir los ingresos y tras ellos como lúgubre comitiva los ingresos hospitalarios. Posteriormente se llenaban las U.C.I y volvíamos a incrementar los fallecimientos. ¿Mereció la pena la efímera Navidad?, el abrazo familiar se convirtió en muchos casos en el abrazo de la muerte.

Pero la espera del milagro daba su fruto, ya comenzaban a comercializarse las primeras vacunas. Aunque en un principio, como dijo y denunció por escrito nuestro asociado y amigo Ignacio Arias, la pésima gestión inicial provocó que muchas dosis fueran para los “vacunajetas”.

Ha sido frecuente comparar la actual pandemia con una guerra, no sólo por el número de bajas y el descenso espectacular del PIB, sino también por la necesidad de poner en práctica procedimientos de selección de pacientes que nacieron en la medicina de guerra y que en tiempos “normales” nadie puede dar por buenos. Así también, como suele suceder en las guerras, esta epidemia llegó por sorpresa, o al menos antes de lo que esperábamos. La situación ha sido gravísima y las consecuencias, terribles. Ha tenido sus víctimas, entre las que están no solo los fallecidos sino también quienes han sufrido la enfermedad, y a la postre todos, ya que hemos tenido que vivir confinados, con las obvias consecuencias laborales y económicas. Poner ahora en funcionamiento esta pesada máquina que hubo que parar abruptamente exige un esfuerzo titánico, y en muchos casos concretos resultará imposible. Ahora vivimos bajo la consigna de “la nueva normalidad”. Nueva será sin duda, porque nunca puede retornarse al punto exacto del que se partió, pero la idea dominante es volver tan pronto como sea posible a la situación de partida. Que quede en nuestra memoria como un desafortunado paréntesis, un mal sueño...

Las epidemias no son unas enfermedades cualesquiera. Tienen que darse varias condiciones para que una enfermedad se convierta en epidémica, y más en pandémica, y varias de esas condiciones distan de ser naturales. Una, es la proximidad física entre los seres humanos, porque en caso contrario el germen no podrá afectar a poblaciones sino solo a individuos aislados. El término griego “dêmos” significa población, y sólo con la concentración urbana que se inició en el neolítico comenzaron a darse las condiciones necesarias para que las enfermedades infecciosas pudieran cobrar la condición de epidémicas. Otra, que las comunicaciones entre los distintos grupos urbanos permitieran el contagio entre poblaciones. No hay noticia de enfermedades epidémicas en épocas anteriores a las concentraciones urbanas que tuvieron lugar en el mundo antiguo. Y de todos es conocido que las epidemias se han propagado siempre a través de las rutas comerciales, tanto marítimas como terrestres. Ahora hay que añadir una tercera, la aérea, que permite conectar todas las ciudades del globo en muy po-



cas horas. Por primera vez en la historia vivimos en lo que Marshall McKuhan denominó “la aldea global”. Un manjar succulento para cualquier germen que se precie.

CUARTA OLA: MUNDO NUEVO

Y ahora ya estamos surfeando en la cuarta ola, algo mitigada por la vacunación masiva a escala mundial. Pero también con el miedo a nuevas cepas emergentes, la última en India. Si surgen modificaciones que hagan inefectivas las vacunas el escenario se nos va a complicar. Vacuna, vacuna, vacuna... no lo puedo decir más claro.

No cabe duda que el lector después de más de un año conviviendo con la pandemia ya presume que la situación no variará mucho hasta otoño del presente año. Fecha en que se estima que progrese la vacunación nacional hasta el 70% de la población. La mundial dudamos mucho que alcance esas cifras. Y como ya nos hemos dado cuenta no se puede poner vallas a los virus. ¡Solamente de forma colectiva y solidaria lograremos controlarlo!

Según Slifka, (Mark Slifka, inmunólogo del Centro Nacional de Investigación de Primates de Oregón de Estados Unidos), mencionando la teoría de los virus más asimétricos con un patrón repetitivo de proteínas en sus superficies, como el SARS-CoV-2 o la viruela, son más susceptibles a una respuesta inmune potente y duradera. Por su escasa capacidad de mutación hasta ahora, a pesar de las apariencias, y por la experiencia con otros coronavirus -dos años de inmunidad comprobada para el SARS-1 y tres para el MERS-, es posible que el SARS-Co-2 se pueda controlar con las vacunas de forma bianual. Entiéndase que todo esto no son más que meras hipótesis basadas en los datos acumulados hasta ahora.

Muchos de los asociados me han preguntado cuando se podrían reanudar las actividades y yo no me atrevo a dar una fecha que no sea en el próximo año. Por otra parte, nada puede ser igual. Será necesario el uso de mascarilla, el gel hidroalcohólico y la famosa distancia de seguridad. Prudencia y cautela son las sabias recetas que yo daría antes de dar decisiones generales.

No quisiera estar en el lugar del responsable de la Asociación que autorice la reanudación del camino. ¿Cómo solventar la distancia de seguridad en los autobuses? Sería necesario y conveniente que todos los peregrinos, es decir el 100%, estuvieran vacunados y se les debería de exigir un documento o pasaporte sanitario que lo acreditara. Me consta que de forma generalizada y a nivel nacional ya están en ello. El diseño y la forma de hacerlo ya están sobre la mesa. De este modo no se nos colaría ningún amigo de Miguel Bosé o amiga de Victoria Abril que pusiera en riesgo la salud de todos los demás. Somos un colectivo de riesgo tanto por edades como por la mochila que cada uno lleva en su espalda.

Es decir que podríamos promover el pareado de: “Si quieres ir a Santiago, procura estar vacunado”.

Durante este año largo de guerra contra el bicho he tenido vivencias y anécdotas de todos los colores. Pero cuando perdía las esperanzas y el cansancio se apoderaba de mí, encontraba refugio y consuelo en esta poesía que hoy quiero compartir con todos vosotros. Espero que os de las fuerzas que a mi me alimentaron en muchas de las oleadas.

ELEGÍA LA VIDA

(Rudyard Kipling. Londres 1865-1936).

No quise dormir sin sueños:
y elegí la ilusión que me despierta,
el horizonte que me espera,
el proyecto que me llena,
y no la vida vacía de quien no busca nada,
de quien no desea nada más que sobrevivir cada día.
No quise vivir en la angustia:
y elegí la paz y la esperanza,
la luz,
el llanto que desahoga, que libera,
y no el que inspira lástima en vez de soluciones,
la queja que denuncia, la que se grita,
y no la que se murmura y no cambia nada.
No quise vivir cansado:
Y elegí el descanso del amigo y del abrazo,
el camino sin prosas, compartido,
y no parar nunca, no dormir nunca.
Elegí avanzar despacio, durante más tiempo,
y llegar más lejos,
habiendo disfrutado del paisaje.
No quise huir;
y elegí mirar de frente,
levantar la cabeza,
y enfrentarme a los miedos y fantasmas
porque no por darme la vuelta volarían.
No pude olvidar mis fallos:
pero elegí perdonarme, quererme,
llevar con dignidad mis miserias
y descubrir mis dones;
y no vivir lamentándome
por aquello que no puede cambiar,
que me entristece, que me duele,
por el daño que hice y el que me hicieron.
Elegí aceptar el pasado
No quise vivir solo:
y elegí la alegría de descubrir a otro,
de dar, de compartir,
Y no el resentimiento sucio que encadena.
Elegí el amor.
Y hubo mil cosas que no elegí,
que me llegaron de pronto

y me transformaron la vida.
Cosas buenas y malas que no buscaba,
caminos por los que me perdí,
personas que vinieron y se fueron.
una vida que no esperaba.
Y elegí, al menos, cómo vivirla.
Elegí los sueños para decorarla,

la esperanza para sostenerla,
la valentía para afrontarla.
No quise vivir muriendo:
y elegí la vida.
Así podré sonreír cuando llegue la muerte,
aunque no la elija...
...porque moriré viviendo.

Plan Turismo Xacobeo 21 – 22

José Luis Galán González

El pasado día 18 de junio se presentó en Oviedo el Plan Nacional Turístico Xacobeo 21 – 22.

El importante evento contó por parte de las autoridades nacionales con la presencia de la Ministra de Industria, Comercio y Turismo, Reyes Maroto, acompañada del Secretario de Estado de Turismo, Fernando Valdés y representantes de las Autonomías por las que discurren los distintos Caminos Jacobeos de la Península, que serán los posibles receptores de los 121 millones de euros con los que está dotado el plan de promoción de los caminos, con cargo a los fondos europeos de recuperación.

Por parte del Principado de Asturias, contó con la más alta representación, como fue el Presidente del Principado, Adrián Barbón y de la Consejera de Cultura, Berta Piñán, así como Alfredo Canteli, alcalde de la ciudad que acogía el acto.

En su parlamento el Presidente del Principado, se felicitó por el respaldo que la visita de la Ministra, supone para la promoción de las rutas jacobeanas asturianas y de Oviedo, como “Origen del Camino”.

Numerosas fueron en los distintos discursos pronunciados, las referencias a Alfonso II, como primer peregrino a Compostela, y por ende, al “Camino Primitivo” como la más antigua de las rutas jacobeanas. Ideas que actualmente está divulgando con gran fuerza el Ayuntamiento de la Capital.

Adrián Barbón hizo también buena mención a la única partida presupuestaria, ya adjudicada, de 5,9 millones de euros que permitirá completar las instalaciones del magnífico Museo de Bellas Artes de Asturias, que acogía el acto, y que está situado muy cerca de la Catedral Ovetense, origen e inicio del Camino.

En mi opinión son éstas, estupendas noticias, y pienso que muy lejos andan ya, aquellos tiempos en los que, incluso en los más puros ambientes jacobeanos, la tesis domi-

nante era que solo había un Camino y éste era el Camino Francés.

Recuerdo ahora que, allá por los primeros años 2000, cuando preparaba textos para nuestra página web, escribía “Está ya hoy, al margen de toda cuestión, reconocida la primogenitura asturiana en el gran acontecimiento religioso y cultural que sería el Camino de Santiago.

Hasta hace poco tiempo, en los ambientes que en los momentos actuales se preocupan por el mantenimiento, desarrollo e investigación de la Ruta Jacobea, se olvidaba que cuando el llamado Camino Francés, en los años finales del siglo XI y comienzos del XII, empieza a ser el más frecuentado y ciertamente el más duradero en el tiempo, ya hacía dos siglos que por los difíciles caminos del norte peninsular, habían comenzado a fluir hacia la tumba del Apóstol, los peregrinos procedentes de toda Europa...”

Seguramente asegurar que en aquellos momentos, estaba ya esta cuestión al margen de toda duda fuese un poco optimista, pero es muy posible que estuviésemos en el principio de un cambio de mentalidad que ahora se va cogiendo, como no podía ser menos, gran fuerza y difusión.





El Camino en tiempos difíciles

María Josefa Sanz Fuentes (Cronista Oficial de Avilés)

La verdad es que se me hace muy raro escribir estas líneas con un tono que no tiene nada que ver con el que me expresaría ahora hace un año, y eso que para los caminantes a Santiago se acerca una de las fechas más señaladas, como es la apertura de la Puerta Santa y con ello el Año Santo compostelano 2021.

Llevamos muchos años soñando con esta fecha, porque desde el anterior, celebrado en 2009, han pasado 11 largos años. Es uno de los periodos de más larga espera, en lugar del intervalo de cinco o seis años más frecuentes, y por ello suelen ser los más deseados, los más buscados y los que más gente llevan camino de Compostela.

Por ello hace ya tiempo, y sobre todo desde el año 2019, se empezaron a mover las aguas del mar jacobeo. Todo el mundo nos afanábamos en intentar prever cuáles iban a ser las necesidades de acogida, con qué tipo de actos podríamos apoyar el paso de los peregrinos, cómo podríamos difundir el significado del camino de peregrinación en estos nuevos tiempos en que, muchas veces, por desgracia, el peregrino se convierte en una persona fuertemente asida a un teléfono móvil en el que tiene una aplicación que le guía a través de sendas que ni siquiera ve, por ir tan pendiente de la flechita tecnológica; y luego va y se pierde.

No estoy en absoluto en contra de las nuevas tecnologías, pero sí de que nos esclavicen. Una buena preparación de la ruta a seguir antes de salir de nuestras casas y un plan diario nos permitirá no tener que andar continuamente pendiente de una pantallita.

Y llegó 2020, la víspera de la gran fiesta y comenzaron a tomar cuerpo alguna de las ideas que pretendían hacer la ruta más llevadera. Y aquí, en Avilés, se plasmó una de las más interesantes y de más ayuda para el caminante, porque, aunque parezca raro, un peregrino sufre más despistes en los accesos a las ciudades que en pleno camino. Me estoy refiriendo a la creación de una patrulla de la Policía Municipal que se situaría a la entrada de Avilés a la hora en la que suele haber una llegada más numerosa de peregrinos y a la salida hacia San Cristóbal en las primeras horas de la mañana. Se preparó con todo

el cariño y cuidado del mundo, pero ... a los pocos días nos cayó encima el cerrojazo que fue necesario por culpa del coronavirus.

Fue un cerrojazo que resonó en todos los ambientes jacobeos. Se dejaron de hacer los caminos que por etapas estaban realizando grupos de peregrinos, se cerraron los albergues, vamos, se apagó la luz y nos quedamos a oscuras.

La esperanza residía en que este parón fuera corto; pero ahora, con la perspectiva de lo que hemos vivido, nos hemos dado cuenta de que de corto, nada. Algo pudimos revivir este verano. Empezaron a pasar por nuestro albergue algunos peregrinos en goteo, o un arriscado grupo, reducido pero grupo, de peregrinos valencianos. Volvía la alegría a nuestros ojos y las ganas de volver a caminar. Pronto empezaron a llegar los comentarios de que en el camino también habían saltado contagios, porque algunas personas, aun teniendo síntomas, no fueron capaces de negarse el deseo de caminar y se llevaron el virus "de paseo".

Ahora, como dije al principio, estamos a punto de llegar a ese Año Santo, tan potente como el de 1993, pero con un ambiente muy distinto. De nuevo han vuelto las prisas, pero parece que sólo para que se reconozca una población como origen del camino y otra como la más importante en determinada ruta, sin darse cuenta que cualquier camino es como un collar o como un rosario, que engarza diferentes cuentas, pero que como una se rompa, aunque sea la más pequeña, de nada sirve que haya en él otra más grande y más lucida: el camino se ha roto.

Sabemos que por lo menos hasta los meses de verano tendremos que estarnos quietos si no queremos hacer del camino una trampa, si es que las Comunidades Autónomas abren sus territorios. Sabemos que la catedral compostelana está trabajando para llevar el jubileo hasta el año 2022. Sabemos que no va a ser igual a otro. Tal vez haría falta leer alguno de los diarios de peregrinos que intentaron llegar a Compostela durante las grandes pestes de los siglos XVII y XVIII para enterarnos de que



Xacobeo 21·22



no somos nosotros los primeros que nos enfrentamos a esta realidad.

Ahora bien, seamos sensatos. El camino está ahí, no se va a mover. Podremos volver a él con todas las garantías y flaco favor le haríamos si lo convirtiéramos en una vía covid. Sé, por experiencia, que la virtud de la paciencia es escasa y resulta agotadora, pero vuelvo a insistir, el camino sigue y seguirá ahí, esperándonos. Y el Jubileo, de una u otra manera, se celebrará.

Así que aprovechemos estos días de no poder hacer el camino a conocerlo un poco mejor. Cada uno, según sus gustos, puede localizar libros, páginas web, viejas películas ¿Os acordáis los más veteranos la de “El pórtico de la

Gloria” con el actor mejicano José Mojica y el Orfeón Infantil Mejicano? pero las hay más recientes y muy interesantes. No digamos series, alguna asturiana muy buena, como “El crucigrama de Jacob”, obra de una avilesina; documentales, blogs de fotografías, diarios de peregrinos, vamos, multitud de cosas que nos pueden llevar a él.

Así que, a no desanimarse, a seguir haciendo las cosas bien y a esperar que la vacuna nos vuelva a llevar a ese paisaje y pasaje maravilloso que es cualquiera de los caminos que desde las más insólitas partes del mundo conducen a Compostela.

(Artículo publicado en el Diario La Nueva España el miércoles 30 de diciembre de 2020, durante la pandemia)

Memorias coronavíricas: En recuerdo de Jaime Cobreros

Ricardo Sánchez Tamés

Si algo bueno podemos buscarle a la reclusión “coronavírica”, es que el tiempo de encierro nos permitió husmear en carpetas atiborradas de papeles: recortes de prensa, textos olvidados, borradores de trabajos que nunca se completaron ni se completarán, releer libros que teníamos olvidados y cuya lectura abordamos como si fuera novedad, pues el tiempo hizo que muchas viejas lecturas nos sorprendieran como el último éxito editorial. Esto ocurrió cuando me topé con “Guía Camino de Santiago”, editado en 1985 por Editorial Obelisco y cuyo autor es Jaime Cobreros Aguirre.

Este encuentro me retrotrajo a la época de estudiante en Santiago, en la vieja Fonseca, la que se quedaba triste y sola, a la sazón Facultad de Farmacia, donde Jaime y yo coincidimos durante varios cursos.

En los primeros años sesenta del pasado siglo, Santiago era una ciudad que vivía de la Universidad, y en el ambiente universitario aún perduraban algunas reminiscencias de la época “troyana” reflejadas en la infumable novela de Alejandro Pérez Lugín. Todavía se hacía el nocturno “entierro de la sardina” en que los estudiantes, ataviados con las batas blancas o con sábanas, procesionaban distribuidos en dos filas paralelas por las rúas compostelanas recitando letanías con textos alusivos a la vida universitaria e introduciendo de vez en cuando alguna procacidad más o menos edulcorada. El recorrido tenía paradas obligatorias ante los colegios mayores y residencias femeninas.

Existían las noches de estreno del circo, en que los estudiantes de los colegios mayores “Generalísimo” y “San Clemente” se enfrentaban a los gritos de “plátano” y “nécora” en las gradas del circo.

Los jueves había mercado y feria de ganado, Santiago se llenaba con las gentes de las aldeas vecinas que venían a vender sus mercancías en el mercado o sus vacas en el ferial del Parque de la Herradura; ese día los bares ponían de tapa callos con garbanzos, acompañando la “cunca” de ribeiro. En la plaza de la Universidad, no faltaba “La Argentina”, sentada frente al Rectorado con los ojos vendados, vidente a la que la gente se acercaba solicitando información acerca de los más variados temas, principalmente relacionados con la emigración. Antes de realizar la pregunta, se le entregaba al acompañante de la pitonisa la cantidad estipulada necesaria para que, con voz gangosa, se dirigiera a “La Argentina” solicitando la respuesta, a la que esta, con voz empañada, contestaba con palabras tranquilizantes y esperanzadoras.

Dada la asincronía con que se celebra el Año Santo Compostelano tuvimos ocasión de vivirlo en 1960 y 1965. Que estábamos en Año Santo se encargaban de recordárnoslo los altavoces que se instalaban en las rúas compostelanas y por los que se hacía sonar el Himno al Apóstol en dos pases, uno a las 8 de la mañana y el otro doce horas después, durante los 365 días del año. Sin embargo, por ser fechas de vacaciones, los estudiantes



nos perdíamos los dos hitos más importantes del Año Santo: la apertura de la Puerta Santa y el día de Santiago.

Con la llegada de la primavera las parroquias gallegas aprovechaban los domingos para realizar su peregrinación. Los autobuses dejaban a los feligreses en las inmediaciones del paseo de La Alameda y presididos por el párroco y alguna autoridad civil, marchaban tras el estandarte parroquial desde el inicio del paseo, frente a “porta Faxeira”, hasta la plaza del Obradoiro, entrando a la Catedral por el Pórtico de la Gloria. Tras el ritual pertinente que finalizaba con el vuelo del botafumeiro, se daba por concluida la peregrinación. La celebración continuaba de forma festiva por los bares del Franco y la Raiña hasta la hora de volver al autobús.



Camino de La Costa. 25ª Etapa. Villaviciosa - Valdedios

Durante el periodo escolar la llegada de peregrinos a la tumba del apóstol era prácticamente desconocida. Según las estadísticas oficiales, a lo largo del verano cuando ya no había estudiantes, algunos aventureros llegaban hasta Santiago, pero no eran muchos, si en el Año Santo de 1976 se registraron 243 peregrinos, en los primeros años sesenta sobaban los dedos de una mano para contarlos.

Análoga impresión nos da otra relectura “coronavírica”: “Por el camino de las peregrinaciones” donde Alvaro Cunqueiro nos cuenta su peregrinaje en un Seat 600 desde Piedrafitra a Santiago. En O Cebreiro unos niños no saben nada de peregrinos, aunque si del milagro. Le pregunta a una vieja si pasan peregrinos por allí, a lo que ella le dice: *Fai dous anos que paso un...* y a continuación le aclara *Era un alto como vosté, dispensando, e de bigote.*

Pasaron los años y el camino se hizo multitudinario. Gentes de toda creencia, condición social y procedentes de numerosos países peregrinaban a Santiago por diferentes motivos.

Entre estos peregrinos estaba Jaime Cobreros, con su cámara fotográfica en ristre; no hay rincón del camino en que el románico esté presente, que no haya sido captado por su objetivo. Fruto de ese peregrinaje fue la guía que reencontré, aunque humilde en su edición es modélica en su concisa y útil información. Este librito no puede compararse con las polícromas guías al uso que hoy existen para todos los caminos, dictadas muchas de ellas más por razones turísticas que por el espíritu penitencial implícito en el camino que pretende llevar al peregrino a alcanzar el perdón de sus pecados ante el sepulcro del Apóstol.

Esta guía está diseñada para un recorrido del camino en automóvil, y nos advierte sobre la dificultad de abstraerse “de las muchas circunstancias disipadoras” y de concentrarse “en los múltiples elementos trascendentes que nos ofrece el camino”. Además de señalar los hitos más importantes de cada etapa, hace especial mención a los elementos considerados esotéricos que encuentra en la ornamentación de iglesias y catedrales.

Consta de cinco etapas, aunque en la primera hay dos alternativas ya sea que se parta desde Somport o desde Arneguy y Roncesvalles, para en ambos casos finalizar en Puente de la Reina y desde allí continuar hasta Santiago. El autor añade una visita a Santiago y la posibilidad de extender el camino “Más allá de Compostela o la marcha tras el sol”, hasta llegar a Finisterre.

La obra viene complementada con unos apéndices en que se dan “Sugerencias a los peregrinos” ya sea que



En las calles de Santiago

lo emprendan a pie, en bicicleta, a caballo o en coche y llama la atención una detallada “Intendencia para el Peregrino a pié” (tomado de Luis M. Martínez Otero, José M. Crespo y Reyes Núñez) que a continuación de la recomendación de llevar una cantimplora de 1 litro de agua, recomienda una bota de vino de un litro. La deshidratación que se puede experimentar en un día caluroso haciendo el camino exige la ingestión de agua en cantidad, pero lo del litro de vino parece un tanto excesivo y más teniendo en cuenta que a lo largo del camino no faltarían sitios donde poder tomarse un “chiquito”. Por otra parte algún equipamiento recomendado nos parece prescindible, hoy día se puede hacer el camino llevando menos cosas en la mochila y una tarjeta de crédito en vez de dinero.

La razón que llevó a Jaime a realizar “El camino” en coche fue, sin lugar a dudas, el peso del equipo fotográfico que debería transportar, pues su afición, más bien

su vocación, era el Románico y poder captar con su cámara las imágenes más interesantes que a lo largo del recorrido se va tropezando el peregrino. Consecuencia de este correr y recorrer el camino en busca de la foto precisa, del detalle ornamental esotérico o no de las tallas, fue el descubrimiento del rayo de sol equinoccial que incide sobre el capitel de La Anunciación en el santuario de San Juan de Ortega, fenómeno que solamente se produce dos veces al año y con una duración de unos cinco minutos. Uno de los varios frutos de su pasión por el románico fue la publicación del “Evangelio Románico” que llama la atención tanto por la belleza de las imágenes como por su adecuación a los textos evangélicos.

Jaime finalizó su peregrinaje en este mundo en Agosto de 2019, pero de su andar nos queda su obra y el buen recuerdo en sus amigos.



Mis inicios como peregrino

José Luis Gutiérrez de Terán

Yo, como todos, había oído hablar del Camino de Santiago, pero como el que oye llover, pues ¿de dónde iba a sacar tiempo para hacer esa caminata?, pues, los quince días para realizarla, eran más importantes no “robárselas” a mis vacaciones, y dedicarlos a mi familia, con niños que necesitaban atención. Luego, en mis cálculos no estaba realizar El Camino.

Pero, cuando me queda un año para mi jubilación, pienso en mi futuro, y me pregunto ¿qué sentido va a tener, o le voy a dar a mi nueva vida?. Entonces me digo, no estaría mal tener una especie de retiro para meditar, y me viene a la idea hacer Camino de Santiago, en soledad, yo solo con mis pensamientos trascendentales.... La idea va madurando, me voy ilusionando, y me lanzo a la aventura, con la finalidad de encontrarme conmigo mismo, con Dios y con Santiago. Había leído que el “Camino” era una enseñanza para la vida; ¡qué idea tan buena para minueva situación!

Mi último destino laboral fue como Interventor en el Complejo hospitalario de Oviedo (Residencia Sanitaria, Hospital General, Silicosis), y hablando con un médico me sugiere hablar, y me presenta a Vicente Álvarez Rivero, en aquel momento Jefe de Deportes de El Corte Inglés, en Oviedo (Salesas). Vicente me anima, me equipa de todo lo necesario, me hace una serie de recomendaciones..., y me dice, “o mucho me equivoco, o vas a seguir haciendo muchos caminos”. También me facilita unos croquis-apuntes de lo que sería su primera Guía de Oviedo a Santiago, por el Camino Primitivo. Por cierto, en enero de éste año 2021, con la editorial LORVA, acaba de publicar su nueva Guía, corregida y ampliada, “A Santiago desde Asturias”, por el Camino Primitivo, Camino de la Costa y Camino del Salvador.

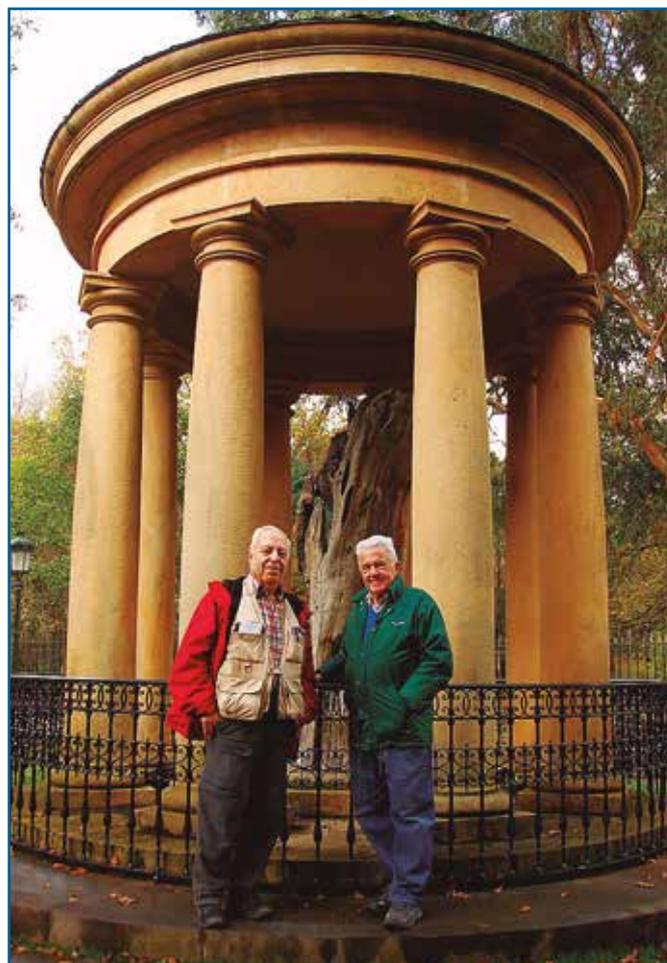
Al buscar mayor información me dirijo al Albergue de Peregrinos de Oviedo, donde muy amablemente me recibe su Tesorero, Pablo Sánchez Fernández, que me da todo tipo de explicaciones, me habla de la Asociación Astur Leonesa de Amigos del Camino de Santiago, que se lleva desde el Albergue, de sus actividades, de la próxima iniciación del Camino Aragonés, y me invita a hacerme socio.

Estamos en el año 2005, yo recién jubilado, pleno de ilusión para enfrentarme a mi nueva vida. Y así fue mi incorporación a la Asociación Astur Leonesa, que estaba haciendo el Camino del Salvador, de León a Oviedo. Con ellos hice mi primera etapa de Mieres a Oviedo, lleno de ilusión con esa experiencia. Luego inicié con ellos en Somport, el Camino Aragonés, con los que hice las primeras cuatro o cinco etapas. Me encontraba en una nube, al observar que estaba preparado para mí gran proyecto

de realizar el Camino Primitivo, desde Oviedo a Santiago. Y así, el 17 de mayo de 2005, inicio desde la Catedral de Oviedo mi peregrinaje, con la bendición del Canónigo D. Andrés Pérez. En mis primeros pasos me encuentro con Pablo Sánchez, que me dice ¿a dónde vas?, ¡a Santiago!, le contesto. ¡Qué ilusión y que preocupación!, pues veía Santiago demasiado lejos, al igual que llegar a terminar cada etapa. Me pesaba mi falta de experiencia.

Mi primera noche en el albergue fue una odisea, no pegué un ojo, pues me venían unos terribles calambres, sin duda, producto de mi tensión nerviosa.

La falta de experiencia hizo que tuviera alguna dificultad en mis primeras etapas, al aparecerme ampollas en los pies, y cierta tensión. Mi preocupación era terminar pronto la etapa, que al principio veía bastante lejos, pero no sabía disfrutar del paisaje y paisanaje. El premio era la satisfacción de terminarla con un buen promedio de tiempo. Poco a poco me iba tranquilizando, y disfrutando del Camino, con mi mochila que llevada más peso del recomendado, que poco a poco hice que disminuyera, al llevar cosas innecesarias.



José Luis y Pablo en Guernica



A partir de Tineo mis pies mejoraron, y a partir de aquí se me olvidaron los problemas físicos y psíquicos, y gracias a Dios no me volvieron a aparecer hasta hoy día.

Al pasar por Salas, mi pueblo querido, fui muy bien acogido por mi amigo Joaquín Grana (qepd). Otro me dice “¡estás loco!”. Me parecía imposible haber llegado a Salas andando desde Oviedo.

Y así llego a Santiago, sello mi credencial, y asisto a la misa del peregrino. Al salir de misa llamo a mi sobrino Iván, arquitecto, que trabaja y reside en Santiago. Iván no sabía nada de mi peregrinaje. Estaba con un cliente, y en mi atención lo dejó todo para acompañarme, e irnos a comer a un lugar típico. Me ofreció cama en su casa, y hasta el día siguiente, que en el ALSA viajo de vuelta para Oviedo.

Y a partir de aquí le di toda la razón a Rivero al recordar lo que me dijo, “O mucho me equivoco, o tú vas a seguir haciendo caminos”. Acertó de pleno, pues con la Asociación Astur-Leonesa, llevo hechos unos cuantos. Y es que el Camino de Santiago tiene “algo” especial, que engancha y hace feliz.

Aprendí del Camino a disfrutar de las amistades, de los paisajes y paisanajes, a enfrentarme y superar los problemas que puedan surgir, dificultades, sufrimientos y alegrías, a pensar trascendentalmente, a dar gracias a Dios por su ayuda... ¡Como la vida misma!

En el Camino se vence todo, se mira hacia adelante, nos hacemos solidarios y fuertes. Es una verdadera enseñanza para nuestra vida.

Rincón poético

Enrique Romero Archidona

Un jubileo alegre de campanas
late en el aire azul de Compostela.
¡Vuelven los peregrinos!
La secular leyenda
Del Santo Apóstol équite y sedente
Se hace carne en la piedra,
Y gana otro Clavijo,
una batalla nueva,
desde el sitio que ocupa, reposado,
sin ánimo de guerra,
con el solo esplendor indeclinable
de su bondad eterna.
Nos lo crearon fuerte caballero,
Armado de la espada y la rodela
Repartiendo mandobles a mansalva
Y segando las vidas en la tierra;
Nos lo hicieron guerrero y hombre duro,
Capaz para el combate sin entrega,
Dispuesto al exterminio del vencido,
huérfano de clemencia;
pero nunca pudimos comprenderlo
manando sangre fresca,
manejando el montante, convertido
en matarife, efigie de la fuerza...
Que a Sant-Yago lo vemos, peregrino
vistiendo la estameña
corriendo los caminos polvorientos
y las humildes sendas,
armado de su báculo,
con su sonrisa tierna,
predicando a los pueblos irredentos
la Buena Nueva...

Desconocemos ese sanguinario
héroe de leyenda,
montando su caballo contra el viento,
retremblando la tierra,
que alza la espada tinta en sangre de gentiles,
y levanta el doliente clamoreo
que dejan tras de sí todas las guerras...
...Solamente pudimos verlo, andando
con sabia lentitud legua por legua,
hablando con los pájaros del bosque,
con las claras estrellas,
con los brotes de trigo,
con la húmeda yerba,
con las gentes del campo
sencillas y sinceras,
y con los graves patricios
y las matronas recias,
buscándoles el alma, y en el alma
el latido, la voz de la conciencia;
haciéndoles directo,
camino en línea recta,
el andar hacia Cristo, el Bienvenido,
que predicó la paz y la paciencia.
Este es nuestro Sant-Yago
Hecho de carne nuestra,
Que vive siglo a siglo
En su trono de piedra:
Romero de mil años,
Transitando las sendas
Que llevan hasta el cielo
Desde el peldaño gris de Compostela.



Publicaciones Jacobeas

Lourdes Campillo Meras

El día 15 de junio, dentro del programa de la feria literaria LibrOviedo, inaugurada en nuestra ciudad el día 8 de ese mismo mes e instalada en la Plaza Porlier, nuestra amiga y compañera peregrina Hanna Stefaniak nos presentó, con la amenidad y rigor que la caracteriza los dos últimos libros que escribió: El primero de ellos “Los Caminos de Santiago, Historia, leyendas y mitos” es fruto de un profundo estudio y exhaustivo análisis de los Caminos a Santiago y un interesantísimo medio de información sobre ellos, también incluye una guía práctica para el peregrino.

El libro “Aventuras en el Camino de las Estrellas”, presentado en el mismo acto es una escenificación familiar de la realización del Camino Francés, relatado por una de las niñas que lo hacen junto con su familia. En principio puede parecer infantil, pero sin perder esa condición, es un libro que podemos calificar para todos los públicos por su encanto y su rigor.

Por indicación de la autora, se hace constar que los dibujos de la obra “Aventura en el Camino de las Estrellas” son de Marina Fernández Camporro y las fotografías de Hanna Stefaniak.

En el libro Caminos de Santiago, las fotografías son de la propia Hanna, de José Andrés Coca Stefaniak y de Antonio Crespo Páramo.

Enhorabuena Hanna y gracias por tu contribución al conocimiento y amor al Camino.

CAMINOS DE SANTIAGO: HISTORIA, LEYENDAS Y MITOS, EDITORIAL EDAF

AVENTURAS EN EL CAMINO DE LAS ESTRELLAS, EUROPA EDICIONES

Hanna Stefaniak

Ambos libros se complementan: uno pretende ser un compendio sobre los Caminos de Santiago y el otro es un libro destinado a los lectores jóvenes, tanto de edad como de espíritu.

CAMINOS DE SANTIAGO: HISTORIA, LEYENDAS Y MITOS

Este libro es fruto de mis observaciones y experiencias personales, así como de mi interés por la historia y todo lo relacionado con el fenómeno del Camino a lo largo de los siglos. Ha sido una labor de 4 años de clasificación de la información recopilada a lo largo del tiempo y de escritura.

El libro consta de cuatro partes.

1. En la primera, con ojos “centroeuropeos” y una perspectiva “desde fuera”, intento dar una visión de la historia de España como fondo de la historia del Camino de Santiago.

2. En la segunda parte, mezclo las realidades con las leyendas, curiosidades y anécdotas ocurridas a lo largo de los Caminos: Francés, de San Salvador, Primitivo, de la Costa,

Portugués y Camino a Finisterre, aunque también hay referencias a la Vía de la Plata.

3. La tercera parte corresponde a la mitología greco-romana y celta de los tiempos pre-cristianos, y su relación con el Camino de Finisterre.

4. En la cuarta parte hay informaciones prácticas referentes a los Caminos actuales que atraviesan España y conducen a Compostela, que son de gran ayuda para elegir un “Camino a medida”, ya que se dice que “hay tantos caminos, como peregrinos”.

Como dijo Goethe, “*Europa se hizo caminando a Compostela*”. Se pudiera decir que el Camino de Santiago está formado por las piedras angulares que originaron la actual Unión Europea.

Casi toda la Europa, especialmente durante la época dorada del Camino, entre los siglos XI – XVI, caminó a Compostela. Este macro-movimiento peregrino dejó su huella en toda Europa, incluyendo los países bálticos, Escandinavia e Inglaterra, y particularmente en España.

Con el paso de los peregrinos, por los países de tránsito se construían iglesias bajo la advocación de San Jacobo (*en el siglo XIII en Alemania hubo 500, en Inglaterra 400, en Polonia su número llega a 146 actuales, de los cuales el 80% se construyó en el Medioevo*). También algunas localidades tomaban su nombre. La peregrinación jacobea se refleja en los escudos de los municipios a lo largo de la ruta, que era de

unos 4.000 km y también en los apellidos y heráldica familiar. Las historias y leyendas jacobeanas tuvieron su impacto en la música, óperas y literatura tanto europea como española, en particular.

A su vez la llegada de tantos extranjeros (peregrinos, colonos llamados “francos”, órdenes monásticas –cluniacenses, cistercienses), influyó en la europeización de los reinos situados a lo largo de la ruta, empezando por la eliminación del rito litúrgico mozárabe, conocido como hispánico. De manera que un cronista árabe observó que las poblaciones a lo largo del Camino son mucho más modernas, ricas y desarrolladas que en otras partes de la península. Los peregrinos extranjeros traían sus novedades, canciones, fueron autores de muchas leyendas que pasaban de boca en boca a lo largo de meses y a veces años de peregrinación. También algunos escribían sus diarios de viaje, donde se refleja su visión del Camino y del país que atravesaban. Otro espejo del Camino se puede encontrar en algunos capítulos de “Don Quijote”.

Los gobernantes tenían varios temas a resolver: sanitarios, jurídicos, monetarios y la seguridad. Un gran papel tenían en ello las reinas, también las de procedencia extranjera (de Inglaterra, de Polonia) que como esposas de reyes castellanos, leoneses y aragoneses, firmaban y fundaban puentes y monasterios, como apoyo al peregrino. “*Monta tanto, tanto monta*” existía en la práctica ya antes de la reina Isabel La Católica. Por supuesto, en el libro se destaca el papel del rey Alfonso II el Casto, no solo como “el del padre del Camino” sino como monarca con ambición de poner su reino y su sede regia, Oviedo, a nivel del reino de Carlomagno, como su digno partenaire. Se comentan secretos de los tesoros de la catedral de Oviedo, según las últimas investigaciones, de la montaña Monsacro, con su historia y leyendas, así como también sobre los santos Griaes españoles.

El libro está dedicado a los que sienten interés por esta ruta milenaria, origen de historia y de historias, y no quieren quedarse a nivel de los simples “*turigrinos*” (mezcla de turistas y peregrinos).

AVENTURAS EN EL CAMINO DE LAS ESTRELLAS

Revisando la literatura dedicada al Camino, no he encontrado publicaciones que aproximen el tema a los jovencitos, en especial en este Año Jacobeo. Así nació el este libro más corto, pero lleno de contenido. Los protagonistas realizan el Camino en un grupo familiar de padres, tíos, hermanos y primos y a través del juego de yincana y de la concha mágica (de azabache asturiano), los chicos viajan en el tiempo hasta 1 000 años atrás y pueden:

- Observar la vida de los peregrinos medievales, sus problemas al atravesar los ríos o zonas boscosas, como Montes de Oca, donde son atacados por bandidos o presenciar un

torneo de caballeros en el puente de Passo Honroso del Hospital de Órbigo, encontrándose con los Templarios y con los Caballeros de Santiago;

- Conocer el significado del Año Jubilar Jacobeo y al personaje que dio origen al Camino de Santiago, así como el significado de la palabra Compostela – todo a través de las leyendas.

- Conocer la historia del “tributo de las cien doncellas”, de la batalla de Clavijo y del Voto de Santiago; de la batalla de Covadonga y la importancia del rey Alfonso II el Casto.

- Conocer las **plantas** venenosas y curativas, el significado de la **concha** jacobea y de las piedras que se depositan bajo la Cruz de Ferro y en Castrojeriz realizan hasta un **viaje astral**.

- Aprender cómo protegerse de los rayos solares.

- Observar las costumbres de los antiguos peregrinos en la catedral de Compostela, tan diferentes de las que se realizan actualmente.

- Aprender por qué el Camino Jacobeo se llama el Camino de las Estrellas y también Camino de las Ocas, descubriendo así el significado esotérico del Juego de la Oca.

Este libro invita a despertar la curiosidad por conocer, por reflexionar e invita a familiarizarse con el Camino empezando por la lectura y comentarios en el entorno familiar. Es una actividad para toda la familia. Este libro no es un cuento, aprovecha la magia del Camino en sus relatos.

Y para finalizar, quisiera indicar que aunque esos libros se puedan adquirir de varias formas, tenemos que agradecer a nuestros librerías de Oviedo, que los ponen a nuestra disposición, y apoyarles en su esfuerzo.

“CAMINOS DE SANTIAGO. HISTORIA, LEYENDAS Y MITOS” RESUMEN:

El libro une la información histórica con la narrativa representada por las leyendas y mitos. Pretende ser “un todo sobre el Camino de Santiago”. Consta de cuatro partes:

Parte I: Es una breve historia de la España medieval como telón de fondo a la historia del Camino de Santiago, sendero vertebrador de Europa. Se indican los distintivos del peregrino medieval, la interpretación de sus símbolos milenarios y rituales, diversas motivaciones del peregrinaje, y la vida a lo largo del Camino.

Parte II: Incluye las leyendas, anécdotas y curiosidades a lo largo de varias rutas del Camino de Santiago hasta Finis-



terre, en relación con la catedral compostelana, así como su influencia en la literatura y música europea.

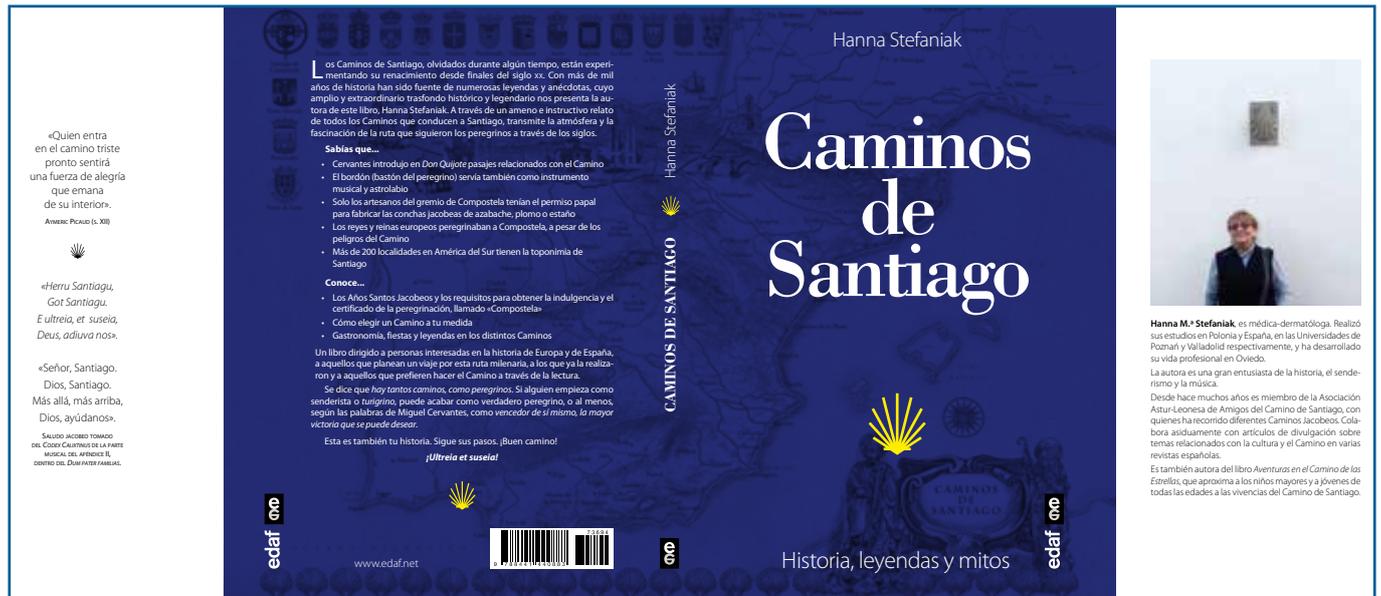
Parte III: Se alude a la mitología greco-romana y celta y su relación con Finisterre

Parte IV: Se hace un resumen de informaciones prácticas sobre las rutas actuales, gastronomía a lo largo del Camino, misas de rito mozárabe, calendario de fiestas locales etc.

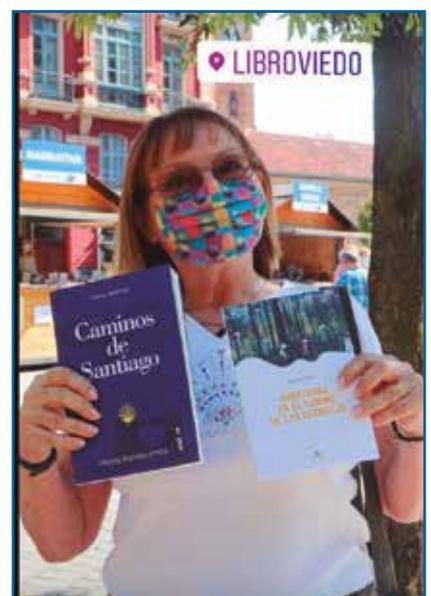
Curiosidades (además de las enumeradas en la contraportada del libro):

- Aspectos sanitarios del Camino (enfermedades y sus epidemias, organización de los hospitales);
- Elementos judiciales: Camino como pena correctiva, castigos, prisión para los peregrinos delincuentes (Triacastella) y ciudad de asilo e indulgencia (Ligonde);
- Aspectos económicos: el papel de “los francos” y como se efectuaba el cambio de moneda extranjera;

- Aspectos místicos contenidos en el Juego de la Oca – símbolo del Camino;
- Propaganda del Camino en la Europa medieval y defensa de su seguridad;
- Importancia de las mujeres en el Camino de Santiago: de fundadoras de hospitales y puentes a peregrinas, santas y reinas;
- Caballeros andantes, reliquias y Santos Griaes en España;
- Secretos del tesoro de la catedral de Oviedo;
- Historia de los apellidos “Rey” en diversos idiomas;
- Influencia del Camino en los escudos municipales en Europa y España;
- Que es el “Voto de Santiago” y cómo el apóstol Santiago llegó a ser el patrono de España;
- Los hallazgos en la tumba del apóstol Santiago;
- Evolución de la imagen de Santiago desde el pescador-peregrino hasta Matamoros y “Mata-indios”, en la conquista de América.
- Cómo elegir el Camino “a la medida”.



Hanna M. Stefaniak, es médica-dermatóloga. Realizó sus estudios en Polonia y España, en las Universidades de Poznań y Valladolid respectivamente, y ha desarrollado su vida profesional en Oviedo. La autora es una gran entusiasta de la historia, el senderismo y la música. Desde hace muchos años es miembro de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago, con quienes ha recorrido diferentes Caminos Jacobos. Colabora asiduamente con artículos de divulgación sobre temas relacionados con la cultura y el Camino en varias revistas españolas. Es también autora del libro *Aventuras en el Camino de las Estrellas*, que aproxima a los niños mayores y a jóvenes de todas las edades a las vivencias del Camino de Santiago.



En las *Aventuras en el Camino de las Estrellas*, se relatan las peripecias de cinco niños y adolescentes, con edades entre los 8 y 13 años, que acompañados de sus padres y tíos, realizan el Camino de Santiago, también llamado Camino de las Estrellas. Antes del viaje, su abuela les entrega una concha mágica que tiene el poder de trasladarles al pasado en ciertos lugares del Camino. Gracias a ello pueden observar la vida de los peregrinos medievales y sus diversas aventuras. Se les asignan también tareas del juego de la gincana, que sirven para que descubran aspectos relacionados con el Camino. El libro, destinado a toda la familia, intenta acercar a los niños mayores a una parte de la historia de España y de Europa.

Ilustraciones: **Fotografías de Hanna Stefaniak**
Dibujos de Marina Fernández Camporro

Hanna Stefaniak, es médica-dermatóloga. Realizó sus estudios en Polonia y España, en las Universidades de Poznań y Valladolid, respectivamente, y su vida profesional en Oviedo. La autora es una gran entusiasta de la historia y el senderismo. Desde hace muchos años es miembro de la Asociación Astur-Leonesa de Amigos del Camino de Santiago, con quienes ha recorrido diferentes Caminos Jacobos. Ha colaborado con artículos de divulgación sobre temas relacionados con el Camino en varias revistas españolas y ha publicado en Polonia el libro *El Camino de Santiago entre historia, leyenda y mito*.



EDIFICAR UNIVERSOS

Escucha la presentación del libro en castellano y en italiano



Euro 13,90



OVIEDO



EN EL
CAMINO



OVIEDO.es
AYUNTAMIENTO

viedo
el Camino Primitivo

